

J'achète LOCAL

PAGES 9 À 30

REINVENTEZ VOTRE SALLE DE BAIN

BAIN MAGIQUE

Contactez-nous
819 566-6599
Estimation gratuite à domicile
bainmagique.com

280, chemin Godin, suite 108, Sherbrooke (QC) J1R 0S6

l'étincelle www.letincelle.qc.ca

Volume 45 | Numéro 49
23 SEPTEMBRE 2015

Membre Hebdo Québec
JOURNAL INDÉPENDANT

twitter.com/HebdoLetincelle facebook.com/letincelle.qc.ca

Au service du Val-Saint-François depuis 1970

SOUFFLEUR À FEUILLES 125B

Husqvarna

Atelier Lavoie.com
(819) 845.2202
Windsor, Qc
www.atelierlavoie.com
355, rue Saint-Georges, Windsor

VOTRE ENCART **THÉMATIQUE À LIRE** **NOUVELLE À LIRE**

RÔTISSERIE EXPRESS **HABITATION PAGE 33** **KINGSBURY : SÉRIE DE 8 SPECTACLES PAGE 2**

Une fin de saison également parfaite pour le U14 masculin.

NITRO DE WINDSOR
UNE FIN DE SAISON COPIEUSE 1/40

CONDOR ST-CYRILLE VS WINDSOR WILD
PROCHAIN MATCH au Centre J.A. Lemay
25 septembre 2015 à 20 h 30 contre ST-CYRILLE

CALIFORNIA GYM
CALIFORNIA GYM.CA

COMPLEXE WINDSOR
819 628-0144

ACHETEZ 6 MOIS ET

FAITES VITE !
IL RESTE 7 JOURS SEULEMENT
OBTENEZ 2 MOIS GRATUIT
COURS DE GROUPE INCLUS.

VALIDE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 2015
*CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT, DÉTAIL AU CENTRE CALIFORNIA GYM

Une série de huit spectacles au Centre communautaire de Kingsbury

Kingsbury – La relève musicale du Val-Saint-François aura une nouvelle occasion de monter sur scène, grâce à une initiative du Conseil municipal de Kingsbury. Les membres du comité culturel, assistés de plusieurs bénévoles, organisent en effet dans leur municipalité une série de huit spectacles, qui débiteront le samedi 26 septembre pour se terminer en juin 2016.

C'est lors d'une consultation publique tenue l'an dernier qu'est né le projet de pourvoir le Centre communautaire de Kingsbury d'un système de son et d'éclairage pour pouvoir y offrir des concerts. Dans un premier temps,

la Municipalité a bénéficié d'une subvention du Pacte rural pour équiper cette salle multifonctionnelle d'une capacité de 75 places. Ensuite, une subvention du Fonds d'initiatives culturelles de la MRC du Val-Saint-François a été obtenue pour engager du personnel et inviter des artistes locaux.

« Les citoyens ont participé en grand nombre à la consultation publique et ils ont aussi largement contribué à l'élaboration du projet. C'est grâce à la collaboration de tout le milieu que le projet de concerts a vu le jour », précise le maire de l'endroit, Pierre-Luc Gagnon. La MRC du Val-Saint-François, le ministère de la Culture et des Communications, la Municipalité de Kingsbury, la Lutherie Saumier et le Comité de promotion industrielle de Kingsbury ont tous accepté de soutenir financièrement le projet. »

« Cette petite salle, à l'intérieur tout en bois, offre une ambiance chaleureuse et conviviale. Elle est dotée d'une excellente acoustique », considère le responsable du projet, Marc Saumier, qui est également luthier et conseiller municipal de Kingsbury.

Les artistes invités offriront leur prestation en solo ou accompagnés des artistes de

leur choix. De plus, ils auront la possibilité d'utiliser les instruments à cordes fabriqués par M. Saumier. La série d'événements musicaux sera d'ailleurs intitulée pour l'occasion Les Amis du luthier en spectacle.

Le trio Igor JR en spectacle samedi

Le premier concert sera présenté au Centre communautaire de Kingsbury le samedi 26 septembre, à 19 h 30, dans le cadre des Journées de la culture. L'activité est donc, pour cette fois, tout à fait gratuite. Ce sera une occasion de fêter l'ouverture de la saison avec le trio d'inspiration manouche Igor JR, composé des guitaristes Jean Restaing et Simon Champagne, ainsi que du contrebassiste de Racine, Benoit Converset. Il est à noter que les portes seront ouvertes dès 18 h 45 et que l'endroit dispose de 75 places assises.

Par la suite, les auteurs-compositeurs-inter-

prètes bien connus au Québec, Guillaume Longpré et Alexandre Belliard, présenteront leur spectacle respectivement les 24 octobre et 21 novembre. La saison d'automne se terminera avec le groupe de musique country « Cowboy mo et ses fiers à bras » le 5 décembre. La première partie sera alors assurée par le multi-instrumentiste de Kingsbury, Jesse Ens. La série de concerts fera une pause à l'hiver pour reprendre au mois de mars 2016. C'est à surveiller!

Le Centre communautaire de Kingsbury est situé au 430, rue Principale. Pour de plus amples informations, veuillez consulter la page Facebook des Amis du luthier ou communiquer avec Marc Saumier au (819) 826-5858

(facebook.com/groups/les.amis.du.luthier).

Source et texte : Hélène Mager, comité organisateur des Amis du luthier en spectacle/L'Étincelle (RC).

SNACK

Mary Poppins

Service de traiteur
buffets - réceptions

CUPCAKE

Marilyn Gomeau

819 826-3135

Viande de choix

COUTURIER

À votre service depuis 30 ans. Merci de votre support.

Poulet de grain frais «Voltigeur»	3 ²⁹ \$ /lb 7,25 kg
Filet de porc frais	5 ⁵⁹ \$ /lb 12,32 kg
Cotelette de porc marinée «Herbes et citron»	4 ⁹⁹ \$ /lb 11,02 kg
Cotelette de porc «Coupe du centre»	2 ⁷⁹ \$ /lb 6,15 kg
Saucisse maison fraîche «Italienne douce»	3 ⁶⁹ \$ /lb 8,14 kg
Saucisse maison fraîche «Jardinière»	3 ⁶⁹ \$ /lb 8,14 kg
Boeuf haché frais maigre	5 ⁹⁹ \$ /lb 13,21 kg
Poulet pressé «Simili-poulet»	2 ⁴⁹ \$ /lb 5,49 kg
Derrière de boeuf env. 180lb «Coupe, enveloppé sous vide, étiquetté, congelé selon votre goût»	5 ⁰⁰ \$ /lb 11,02 kg

Les MOINS CHERS en ville

Banane Dole	0 ⁵⁹ \$ /lb 1,30 kg
Pomme McIntosh 3 lb	2 ⁴⁹ \$ /Chaque
Nectarine	1 ²⁹ \$ /lb 2,84 kg
Prune	1 ¹⁹ \$ /lb 2,62 kg
Carotte sac 5 livre	1 ⁹⁹ \$ /Chaque
Oignon sac 5 livre	1 ⁹⁹ \$ /Chaque
Chou Fleur gr. 12	1 ⁴⁹ \$ /Chaque
Laitue romaine gr. 24	0 ⁹⁹ \$ /Chaque
Champignons blanc	1 ²⁹ \$ /Chopine

Spéciaux du 22 septembre au 26 septembre 2015 inclusivement



Le comité organisateur des Amis du luthier en spectacle. À l'arrière : Jesse Ens, Marc Saumier et Pierre-Luc Gagnon. À l'avant : Hélène Mager et Jean-Jacques Rousseau.



Le trio d'inspiration manouche Igor JR sera sur scène le samedi 26 septembre.



Un emploi vous attend !



**SÉMINAIRE
DE SHERBROOKE**

Fondé en 1875

FORMATION CONTINUE

ASSURANCE DE DOMMAGES ET COMMUNICATION EN ANGLAIS

**PROCHAINE FORMATION
LE 2 NOVEMBRE 2015**

**Date limite pour les demandes d'admission
Le mercredi 30 septembre prochain**

<http://www.seminaire-sherbrooke.qc.ca/formationcontinue/attestation-collegial>

819 563-2050 poste 241 ou jgarant@seminaire-sherbrooke.qc.ca

En partenariat avec : **Emploi Québec**

Karine Vallières confirme un projet-pilote pour le CJE de Richmond et Drummond-Bois-Francis

Comté de Richmond – En avril dernier, la députée de Richmond et whip adjointe du gouvernement du Québec prenait position et actions afin que le Carrefour jeunesse-emploi (CJE) des comtés de Richmond et de Drummond-Bois-Francis fasse partie de l'implantation progressive d'un nouveau partenariat entre les CJE et le Secrétariat à la jeunesse. Ce partenariat a finalement été confirmé par le premier ministre Philippe Couillard.

C'est ainsi que l'implantation des projets-pilotes commencera dans 25 CJE sélectionnés selon des critères permettant d'obtenir une représentativité optimale sur les plans

nouveau mode de partenariat va nous permettre d'investir là où ça compte, c'est-à-dire auprès des jeunes. Nous voulons leur donner la possibilité de vivre des expériences qui influenceront positivement leurs choix de vie. »

De nouveaux paramètres

Cette réorganisation enclenchée permettra l'injection, à terme, de 10 millions de dollars additionnels dans le réseau des CJE. De ce montant, cinq millions de dollars seront réservés au développement et à la consolidation de services directs en matière d'insertion sociale, de persévérance scolaire, d'entrepreneuriat et de développement

de Richmond et de Drummond-Bois-Francis, Sylvie Bibeau, se réjouit de cette nouvelle. « Grâce à Karine, nous avons été choisis parmi les 25 carrefours. Maintenant, grâce à l'expérience acquise au fil des ans ainsi qu'à notre équipe dynamique et dévouée, nous relèverons le défi devant nous. » Mme Bibeau ajoute qu'elle amorcera ce nouveau partenariat tout en étant très à l'écoute des autres carrefours présents sur le territoire de l'Estrie. « Nous avons toujours travaillé en synergie et nous continuerons, pour bâtir un modèle qui convient à tous ».

Échéancier précis, politique jeunesse et stratégie d'action

La période d'expérimentation du nouveau type de partenariat dans les 25 CJE se déroulera de septembre 2015 à juillet 2016. L'expérimentation devrait ensuite être étendue à l'ensemble des CJE au printemps 2016. Un mécanisme d'évaluation et d'amélioration continue prendra le relais pour la durée de la prochaine Stratégie d'action jeunesse 2016-2021.

Rappelons que la consultation sur la Politique québécoise de la jeunesse et sur la prochaine Stratégie d'action jeunesse se poursuivra jusqu'au 1er octobre prochain. Un document de consultation est disponible sur le site Web du Secrétariat à la jeunesse (jeunes.gouv.qc.ca). Les personnes qui le souhaitent peuvent faire parvenir leur mémoire directement par courriel à l'adresse suivante : saj@mce.gouv.qc.ca.

Source et texte : Bureau de la députée et whip adjoint du gouvernement du Québec / L'Étincelle (RC).



Karine Vallières, députée de Richmond (5e à partir de la gauche), et Sylvie Bibeau, directrice du Carrefour jeunesse-emploi de Richmond (à l'extrême droite), entourée d'une partie de l'équipe du CJE des comtés de Richmond et de Drummond-Bois-Francis.

territorial, organisationnel et de la clientèle. Elle s'inscrit dans le cadre plus vaste du renouvellement de la Politique québécoise de la jeunesse, et vient concrétiser la volonté du gouvernement de donner une nouvelle impulsion à son action auprès des jeunes, tout en maximisant les retombées positives dans les communautés, au bénéfice de toutes les régions du Québec.

« Ce sont 220 000 jeunes au Québec qui ne sont ni en emploi ni aux études. Les CJE ont développé une expertise indéniable auprès de ces jeunes. Ils devront donc s'occuper d'atteindre ces 220 000 jeunes, de poursuivre leur mission et de répondre aux objectifs gouvernementaux. Les investissements du gouvernement doivent aller d'abord et avant tout aux jeunes et avoir des impacts dans nos localités, a ajouté Karine Vallières. Le

de projets jeunesse. Le nouveau partenariat favorisa également le financement de centaines de projets de bénévolat dans les milieux scolaires et de volontariat dans toutes les régions du Québec. Des investissements de cinq millions de dollars sont prévus pour financer ces nouveaux projets.

« Déjà, nous pouvons compter sur un réseau d'organismes crédibles, dont la valeur est reconnue publiquement : les carrefours jeunesse-emploi. L'objectif est de démarrer l'expérimentation de ce nouveau partenariat avec les CJE. Cette démarche vise à améliorer l'efficacité et l'efficience de l'offre de service aux jeunes et favoriser le bénévolat et le volontariat de ces derniers par le financement de projets concrets », a déclaré M. Couillard.

De son côté, la directrice du CJE des comtés

Pour la réparation de vos appareils ménagers

Luc Jacques

SERVICE

- cuisinières • réfrigérateurs • laveuses
- sècheuses • micro-ondes • congélateurs
- lave-vaisselle de toutes marques

Service de garantie autorisé par les grandes compagnies

819-884-2209
OU
819-821-0784

Les Boiserie DL inc.

ARMOIRES DE CUISINE & SALLES DE BAIN À VOTRE GOÛT

Du style champêtre au style moderne

819 845-2954

larochelledenis@hotmail.com

380, Ch. Labrie, St-François-Xavier-de-Brompton

CENTRE MINCEUR BROMPTONVILLE

Maryse Fortin

Votre coach depuis 10 ans

Perte de poids, rééducation alimentaire, programme personnalisé.

Pour infos ou rendez-vous:
819 432-2220

www.coachmaryse.com

EXCAVATION RICHMOND inc

Daniel Blanchette, propriétaire

EXCAVATION • SERVICE DE MINI-PELLE • TRAMAC
TERRE TAMISÉE • CONCASSÉ • CHAMPS D'ÉPURATION
DRAINAGE • TERRASSEMENT • TRANSPORT EN VRAC
GRAVIER • SABLE • DÉNEIGEMENT

819 826-2345 • Cell : 819 679-2345

WEB • JOURNAL • IMPRIMERIE

POUR ACCROÎTE LA VISIBILITÉ DE VOTRE ENTREPRISE !

SÉBASTIEN BOUCHER

sboucher@letincelle.qc.ca Représentant imprimerie • Consultant médias

819 845.2705 **l'Étincelle** **IMPRESSIOn PRODUCTION WEB PUBLI DIFFUSION**

BRUNO ST-ONGE, PRÉSIDENT ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN

EXPERT EN PROTECTION DE CARROSSERIE.

PUBLIREPORTAGE

HISTOIRE D'UN CLIENT FIDÈLE QUI A ÉTÉ INFIDÈLE

TÉMOIGNAGE CLIENT

Dès 1988, monsieur Yves Paquin a compris l'importance de faire traiter ses véhicules annuellement et est devenu un client fidèle d'Antirouille Métropolitain. Toujours très satisfait de la qualité du traitement et du service, il ne manqua aucune visite annuelle jusqu'en 2012.

Cette année-là, il reçoit une offre d'un compétiteur à un prix inférieur. Malgré le prix moindre qu'il avait payé pour son traitement antirouille, il a été déçu de son expérience.

- 1- Il ne pouvait pas voir son véhicule pendant le traitement.
- 2- La propreté de la salle d'attente et du garage laissaient à désirer.
- 3- Il craignait que certains points stratégiques de son véhicule ne soient pas couverts de produit antirouille.

En 2013, il redevient **fidèle** chez Métropolitain, pour la tranquillité d'esprit, le rapport qualité-prix et la courtoisie du personnel. Très heureux de la valeur de revente de ses anciens véhicules et maintenant propriétaire d'une Dodge Caravan 2015, il peut profiter de la garantie à vie transférable pour son véhicule neuf, offerte gratuitement, ainsi qu'un rabais fidélité.

Monsieur Paquin est d'accord, **Antirouille Métropolitain, c'est un investissement intelligent et payant !**

ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN?

4232, boul. Bourque | 819-829-2888
RENDEZ-VOUS EN LIGNE : ANTIROUILLE.COM



VOTRE GÉNÉALOGIE FAMILIALE EST-ELLE REMPLIE DE FAUSSETÉS ?

Il y avait autrefois des colporteurs qui passaient de porte en porte et qui offraient aux gens de créer leur tableau généalogique. Ces colporteurs étaient souvent des généalogistes passionnés qui gagnaient honnêtement leur vie. Cependant, d'autres étaient de vulgaires fraudeurs. Quoi de plus facile que d'écrire n'importe quoi sur les ancêtres d'une personne qui ne pourra jamais vérifier l'authenticité des renseignements généalogiques qu'on lui remet si l'on ne lui remet pas aussi les références utilisées pour trouver ces renseignements.

D'autres ont écrit outre-mer à de prétendus généalogistes professionnels pour se faire raconter des tas de faussetés sur leurs ancêtres. Plusieurs de ces tableaux généalogiques faux ou biaisés ont traversé les générations pour se retrouver dans les effets personnels d'un oncle, d'une tante ou d'un grand-père, tous décédés. Personne dans la famille ne s'est donné la peine de vérifier l'exactitude de ces renseignements. Plusieurs ont même choisi de les recopier tels quels pour leur famille. D'autres leur ont

donné tellement d'importance et de crédibilité qu'on en trouve même des copies non référencées sur leur site internet.

Un vrai généalogiste fournit avec chacune de ses fiches des sources de renseignements vérifiables. C'est-à-dire qu'il identifie en détail sa référence à laquelle il ajoute aussi une cote de fiabilité. Les tableaux généalogiques ne sont pas exempts d'erreurs de transcription; même un manuscrit original peut comporter des erreurs. Si les références sont clairement indiquées, on pourra au besoin vérifier l'authenticité du tableau ou le corriger.

Une dame de Moncton au Nouveau-Brunswick voulant connaître l'ascendance européenne de sa mère a envoyé 500 dollars à un généalogiste réputé de France. Le généalogiste en question a retourné un tableau généalogique de couples réels à l'exception du premier mariage qui a été inventé de toutes pièces. Puis, à partir de ce faux mariage, il a établi une ascendance généalogique en reliant fausement de vrais couples de parents. L'époux dans l'un des actes de mariage était indiqué comme fils issu du vrai mariage de son propre frère. Vérification faite aux sources, il s'avère que toute cette ascendance était complètement fausse et manifestement frauduleuse.

Au Québec, il y a trois niveaux de compétence en généalogie : maître-généalogiste agréé (mga), chercheur-généalogiste agréé (cga) et généalogiste de filiation agréé (gfa), la plupart accrédités par le Bureau d'attestation de compétence en généalogie de la Fédération des sociétés généalogiques du Québec. La Société généalogique de Richmond est constituée de chercheurs et généalogistes en formation continue. En plus, cette formation est gratuite.

Pour des suggestions ou pour s'inscrire aux Beaux dimanches en famille : Société généalogique de Richmond (genealogie@blaquiere.ca).



• Nos meilleurs vœux aux frères Chevaliers qui célèbrent leur anniversaire du 20 au 26 septembre : Martin Grenache, Yves Coutu, Bernard Bousquet, Daniel Héneault, Earl Kendall, Paul Proulx, Irénée Beaudet, Tino Bales, Robert Paquet et François Jolin junior. Meilleurs vœux également à Paul Desruisseaux et Jean-Guy Guillemette dont l'anniversaire était en date du 12 septembre.

• Le souper de spaghettis organisé par la Caisse Desjardins aura lieu le mardi 13 octobre, dès 18 h, à la salle des Chevaliers de Colomb. Les dons en argent et les denrées non périssables serviront à la confection des paniers de Noël. Soyez généreux, c'est pour une bonne cause.

• Le congrès régional pour les frères Chevaliers aura lieu au lac Drolet le samedi 26 septembre, à compter de 9 h. Le coût est de 20 \$, dîner inclus. Pour information : 819 845-2686.

• Les cours de danse en ligne et country

sont de retour à la salle des Chevaliers de Colomb tous les mercredis soir, à partir de 18 h 30 pour les débutants et à 19 h 30 pour les participants plus avancés. Pour s'inscrire ou avoir plus d'information, communiquez avec la professeure des cours de danse France Morin au 819 342-8610, ou au local des Chevaliers au 819 845-2686.

• Le prochain souper du mois organisé par les Chevaliers aura lieu à leur grande salle le vendredi 16 octobre, dès 18 h. Au menu : timbales de poulet. Le coût est de 14 \$ par personne si payé avant le 14 octobre. Après cette date, le coût sera de 17 \$. Pour la soirée seulement, le coût est de 8 \$. Pour information, communiquez au 819 845-3822, ou au 819 845-2686 (local des Chevaliers). Bienvenue à toute la population.

• Pensée : « La vie, c'est quoi? Qui n'a jamais posé cette question à des moments difficiles de son existence, lors de la joie d'une naissance au "départ" d'un être cher? La vie, vanité ou amour? L'amour est fort comme la mort. » (Cantique des cantiques – 8,6)



• Bon anniversaire à Mmes Pierrette Corriveau et Germaine Paquin.

• Un prompt rétablissement à Mme Dorothée Hamel qui a dû être hospitalisée suite à des problèmes de santé.

• Lors de la première réunion de l'année 2015-2016, notre nouvelle régente a présidé avec brio malgré ses inquiétudes. Bravo! Nous étions 18 membres. Le prix de présence a été gagné par Mme Monique Morin.

• Lors de la clinique de sang de notre mairresse, Mme Sylvie Bureau, en collaboration avec les Filles d'Isabelle, l'objectif de 100 donneurs n'a pas été atteint. Nous avons eu 81 donneurs, dont 4 nouveaux. La raison de cet écart est peut-être due à l'engorgement qui avait eu lieu lors de la clinique de juillet. La procédure d'inscription

étant changée, cela avait causé beaucoup de temps d'attente pour les donneurs, mais celle-ci s'est très bien déroulée. Merci à vous, votre don est très précieux.

• Si vous possédez des vêtements neufs d'enfants de 0 à 4 ans et que vous êtes disposé à les donner, les Filles d'Isabelle les accepteraient, car nous faisons un don chaque année à la maison Marie-Claire qui vient en aide aux jeunes mamans en difficultés. Pour nous les faire parvenir, vous pouvez contacter la responsable du comité de tricot, Mme Monique Morin, au 819-845-1141 ou l'ex-régente Jocelyne Bégin au 819 845-3250.

• Pensées : « Vous vous éloignez totalement de la réalité lorsque vous croyez qu'il y a une raison légitime de souffrir. » (Byron Katie)



LES TROTTOIRS NE SONT PAS DES LITIÈRES POUR LES ANIMAUX

En prenant des marches régulièrement à presque tout les jours, je remarque que les trottoirs sont souvent remplis d'excréments d'animaux. Sur la rue Brown, on en trouve régulièrement. On voit souvent passer des gens avec des chiens en laisse. Heureusement, le

camion de la voirie passe et arrose afin de nettoyer ce trottoir.

Il y a également les mouches qui rodent aux alentours des dégâts et nous suivent. On en retrouve ailleurs aussi sur la rue Saint-Georges, sur la 2e avenue à partir de la rue qui se trouve en bas du rocher.

Cet été, j'étais en visite chez une amie et je fus étonnée de voir un homme laisser faire les besoins de son chien sur un terrain privé. Il est parti sans rien ramasser, n'ayant pas de sac pour le faire, et il a simplement continué son chemin.

Les gens ne pensent pas à trainer des sacs faits pour les dégâts et qu'on peut se procurer une boîte de 65 sacs pour 1 dollar. Alors un peu de respect pour les piétons et l'environnement, s'il vous plaît. Merci.

Francine Perrier, Windsor.

Choix, Qualité et Service après vente irréprochable!

Avec vous depuis 1982

JN auto.com

Cette semaine

L'ÉLECTRISANTE

CHEVROLET VOLT PREMIUM
Autom., 117 365 km - 2012
Électrique + Essence, Int. cuir
18 933\$

LE DUR À CUIRE

TOYOTA TUNDRA SR5 V8
Simple Cab 2X4, Tout équipé
Autom., 119 406 km - 2015
10 933\$

LA NOUVEAUTÉ

LINCOLN MKX AWD LIMITED EDITION
Automatique, 44 315km, 1 seul propriétaire, tout équipé! Impeccable!
33 933\$

+ de 120 véhicules usagés de qualité. 2^e chance au crédit !

317, route 116, Richmond
Sans frais : 1 888 821-3084

RÉNOVATION • RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL

Innovations RBQ 8306-0905-11

construction

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

STÉPHANE BOISSÉ
819.212.0688

ANGLAIS PRIVÉ POUR TOUS (APPT)
COURS D'ANGLAIS PRIVÉS SUR MESURE
(particuliers, entreprise et étudiants)

- Cours privés, semi-privés et de groupe.
- Niveau débutant, intermédiaire et avancé.
- Première rencontre d'évaluation à 15 \$.
- **Aucun contrat d'engagement.**

Pour informations :
Annie Forest
Enseignante en anglais langue seconde

Tél. : 819 845-1958
Cell. : 819 437-7414
Courriel : info@anglaisprivépour tous.com

Centre de Mécanique Carrier et fils
9150-1577 QUÉBEC INC.
Yvon, Colette et Gilbert Carrier

Mécanique générale • Électricité
Injection • Pneus



170 St-Georges, Windsor, Qué. J1S 1J9
(819) 845-5159 Fax: (819) 845-2736

Soyez vu et reconnu... grâce à l'Étincelle

Le journal L'Étincelle est un hebdomadaire distribué à plus de 10 650 exemplaires.

Directrice : Chantal Darveau | Réceptionniste : Geneviève Gray | Graphistes : Nancy Ménard et Nathalie Bourget

Conseillers publicitaires : Chantal Darveau et Sébastien Boucher | Journaliste : Ralph Côté

Courrier 2e classe - Enregistrement no 3398, dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec.

193, rue St-Georges,
Windsor (Québec) J1S 1J7

Tél. : **819 845-2705**
Télec. : 819 845-5520
journal@letincelle.qc.ca

Président : Claude Frenette

Concert en l'église Saint-François-Xavier le dimanche 27 septembre

Le premier concert « hors série » de la saison 2015-2016 de l'Association des amis de l'orgue de l'Estrie (AOE) sera offert en l'église de Saint-François-Xavier-de-Brompton le dimanche 27 septembre prochain, à 15 h. Les deux invités seront l'organiste Louis Brouillette et la violoniste Lise Nadon. Les profits du concert seront remis à l'église Saint-François-Xavier. Les billets sont en vente à Windsor au presbytère Saint-Philippe, au Dépanneur Vidéo Renaud, au Marché St-François ou auprès de Denyse Morin au 819 845-7376.

Paroisse Saint-Philippe : chapelet et prière

Veuillez prendre note qu'il n'y a pas de messe durant la semaine jusqu'à l'arrivée de nouveaux prêtres, mais à compter du 28 septembre, il y aura le chapelet les lundis, mardi et mercredi, à 8 h du matin, suivi d'un temps d'adoration dans la chapelle pour les gens intéressés. Le vendredi 2 octobre, le chapelet aura lieu à 18 h 30 et sera suivi d'une heure de prière avec le mouvement des Cursillos. Les paroissiens et la population seront avisés des changements apportés.

Assemblée annuelle du Comité de la Saint-Jean

Le comité organisateur de la Fête nationale à Saint-François-Xavier-de-Brompton tiendra son assemblée générale annuelle le jeudi 15 octobre, dès 19 h, à la salle du conseil municipal. Le comité sous la présidence de Yves Jolin fera le bilan des activités et des élections seront également à l'agenda de la rencontre. Les bénévoles et personnes intéressées sont les bienvenus.

Au profit de l'école Notre-Dame-du-Sourire

Un party d'Halloween aura lieu le 31 octobre à Saint-Claude, à compter de 19 h à la salle du Centre Aux Quatre Vents. L'orchestre de Marie-Claude Côté sera sur place. Il y aura des prix de présence et un bar sera disponible. À partir de 13 ans, le coût à l'entrée sera de 5 \$ et ce sera gratuit pour les 12 ans et moins. Les billets sont en vente au bureau municipal de Saint-Claude (819 845-7795) ou auprès d'Anick (819 845-5523). Venez en grand nombre pour l'école Notre-Dame-du-Sourire.

Soirée folklorique à Saint-François

Suite à la relâche estivale, les soirées folkloriques du vendredi soir organisées par les Copains du bel âge sont de retour. La prochaine soirée aura lieu le vendredi 25 septembre au Centre communautaire France-Gagnon-Laprade de Saint-François-Xavier-de-Brompton. La soirée débute à 19 h et se

termine à 23 h. Apportez vos instruments et vos consommations. Bienvenue à tous. Pour information : 819 846-4128.

Fermeture des Sentiers de Windsor pour la période de la chasse

Au terme de la saison 2014-2015 qui a pris fin le 15 septembre dernier, l'organisme des Sentiers de Windsor avise ses membres et usagers que tous les sentiers sur les terrains privés de l'usine Domtar seront fermés pour la période de la chasse. Les membres du conseil d'administration des Sentiers de Windsor tiennent à remercier tous les membres et visiteurs ainsi que les partenaires et commanditaires.

Soirée de danse à la salle des Chevaliers

Il y aura de la danse le vendredi 2 octobre à la salle des Chevaliers de Windsor. Le coût à l'entrée est de 8 \$ par personne. Pour information : France Morin au 819 342-8610. Bienvenue à tous !

Friperie du presbytère Saint-Philippe

Située au deuxième étage du presbytère de la paroisse Saint-Philippe, la Friperie du presbytère (comptoir de vente du jeudi) est ouverte tous les jeudis, de 12 h à 16 h 45. Tous les profits sont versés à la Fabrique de la paroisse.

Garde-robe du partage

Prenez note que la garde-robe du partage est maintenant ouverte seulement tous les jeudis, de 13 h à 15 h. Le local de la garde-robe est situé au sous-sol du bâtiment des Chevaliers de Colomb de Windsor (ancienne église de Greenlay). Les dons de vêtements sont les bienvenus. Tous les profits sont remis à la banque alimentaire d'Action-Partage pour les démunis de Windsor et des environs.

Soirée de danse au Bel Âge

Le samedi 26 septembre, la soirée de danse débutera avec Les Polyvalents dès 20 h. La salle climatisée est ouverte dès 19 h. Apportez vos consommations. Bienvenue à tous les amateurs de danse.

Souper et soirée des Chevaliers : billets disponibles

Les Chevaliers de Colomb de Richmond, conseil 1950, organisent un souper et une soirée de reconnaissances et de retrouvailles le samedi 17 octobre prochain au Centre des loi-

BOUTIQUE GISELLE
480 LUCE BÉRARD
CLUB DE L'ÉLÉGANTE

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
CENTRE DE SKI DE FOND RICHMOND - MELBOURNE
MERCREDI 6 OCTOBRE 2015 À 19 H
70, chemin Lay, Canton de Melbourne (QC)
Vous êtes cordialement invités à assister à notre rencontre annuelle!
Venez en grand nombre!


sirs (820, rue Gouin à Richmond). Beaucoup de personnes seront reconnues pour leurs faits passés au sein de la chevalerie, d'hier à aujourd'hui. Les billets sont en vente présentement au coût de 12 \$ par personne en prévente, et de 15 \$ à l'entrée. Le repas de spaghetti-césar débutera à 17 h 30, suivi d'une soirée dansante avec Maurice et Dodo. Pour informations ou pour vous procurer des billets, contactez Michel au 819 644-0107, ou par courriel à info@conseil1950.com.

Badminton à l'École secondaire régionale

La session d'automne de badminton commencera le 29 septembre pour se terminer le 15 décembre 2015. Si vous êtes intéressés à jouer, veuillez vous présenter à l'École secondaire régionale de Richmond le mardi à partir de 19 h. La soirée hebdomadaire se termine vers 21 h. Le coût est de 30 \$ pour une session de 12 semaines et vous devez avoir 18 ans et plus. Apportez vos espadrilles et vos raquettes. Pour plus d'information, contactez Viviane au 819 826-1108.

Vente de livres usagés au profit de la Bibliothèque RCM

C'est déjà la rentrée et le temps d'annoncer la vente annuelle de livres usagés à prix modique

(de 50 sous à 2 \$) au profit de la Bibliothèque RCM de Richmond. Cette activité se tiendra à la salle communautaire (820, rue Gouin) le samedi 26 septembre de 9 h à 15 h.

Au profit de l'église Ste-Anne

Une vente de débarras à l'église Ste-Anne aura lieu le samedi 26 septembre, de 8 h à 12 h. L'église est située au 171, rue Principale sud à Richmond. Il y aura des boîtes à 10 h et de nouveaux articles. Pour information, communiquez avec Sherley au 819 826-2665.

Lions : période de recrutement

Le club des Lions est présentement en période de recrutement. Les personnes actives qui veulent contribuer à l'essor de leur communauté dans une ambiance récréative. Pour information, communiquez avec Denis Boucher au 819 826-5083, ou Julien Nault au 819 826-3572.

Le trésor du partage ouvert les mercredis et jeudi

Les bénévoles du « Le trésor du partage », situé au sous-sol du presbytère de la paroisse Sainte-Bibiane à Richmond, rappellent que le comptoir est ouvert le mercredi de 9 h à 12 h, et le jeudi de 9 h à 20 h. Bienvenue à tous.

ÉMONDAGE CLÉMENT BOMBARDIER
- Abattage
- Élagage
- Déchiquetage
- Essouchement
- Taille de haies
819 571-6539


Nacelle
370 Principale, Racine

PROGRAMMATION JOURNÉE DE LA CULTURE 2015

26 SEPTEMBRE 2015
AU PARC DU CENTENAIRE



13h
À
15h

- Atelier de Bande dessinée :** des dessins et des mots avec Myriam Roy et Olivier Brassard
- Exposition d'œuvres d'Imagiréalise** Étienne Cyr, artiste-animateur de l'Imaginaire Matérialisé, invente et fabrique d'impressionnantes sculptures d'assemblage grandeur-nature à partir de rebuts en tout genre.
- Maquilleuse**
- Barbe à papa**

13h
14h
14h30

- Atelier de cirque**
- Dévoilement des gagnants du Concours de Dessin**
- Démonstration et Atelier Gumboots**




EN CAS DE PLUIE, LES ACTIVITÉS AURONT LIEU À LA SALLE DES SPORTIFS SITUÉ AU 2^E ÉTAGE DE L'ARÉNA DE WINDSOR




***BOIS DE CONSTRUCTION**
*Pruche, pin blanc, pin rouge.
Brut, planné, embouveté, finition, séché au four.
Pruche de toutes dimensions + beam de tous genres.

Scierie Paul Vallée Inc.
819 889-2291 • Brigitte
www.paulvallee.com

L'Étincelle • www.letincelle.qc.ca • mercredi 23 septembre 2015 - 5



À TOUS LES CONTRIBUABLES À SAINT-FRANÇOIS

L'ancienne administration du conseil municipal de Saint-François-Xavier-de-Brompton a déjà fait l'étude d'un montant de l'entretien des trottoirs, de l'équipement ainsi que la main-d'œuvre qui s'élevait à tout près de 85 000 dollars en 2007. Cela a été réalisé par un comptable très compétent et fiable.

La sécurité des trottoirs comprend deux signaux formés ainsi que l'achat d'une souffleuse à neige et son chauffeur et quatre autres chauffeurs de camion pour fournir la souffleuse à neige, selon un chauffeur qui travaille à Sherbrooke. Il faut compter les salaires de sept employés de plus ainsi que le site pour entreposer la neige. Est-ce que les trottoirs sont assez larges pour recevoir une grosse souffleuse à neige? Cela doit être considéré, car c'est encore des coûts pour la municipalité.

Ce que le nouveau comité de Saint-François nous a fourni comme estimé pour le déneigement des trottoirs est complètement faux, cela n'a aucun sens. La Municipalité n'a jamais reçu aucun contrat venant d'un entrepreneur. Selon les avocats de la Municipalité, nous nous exposons à de très lourdes responsabilités au criminel et à des frais considérables.

Faisons notre devoir, allons tous voter pour le « non » au déneigement des trottoirs le 27 septembre 2015 à la Municipalité. C'est très important pour nous, les contribuables de Saint-François-Xavier-de-Brompton, car nos taxes vont augmenter considérablement si le « oui » l'emporte. Pensez-y! Merci de votre collaboration!

Michelle Jolin et Yves Jolin,
conseiller municipal,
Saint-François-Xavier-de-Brompton.



VILLE DE
RICHMOND

AVIS PUBLIC

CONCERNANT LE RÔLE D'ÉVALUATION LOCATIVE DE LA VILLE DE RICHMOND

AVIS est, par les présentes, donné que le rôle triennal d'évaluation locative de la Ville de Richmond, devant être en vigueur durant les exercices financiers 2016-2017-2018, a été déposé à mon bureau, situé au 745, rue Gouin, Richmond, le 11 septembre 2015, et que toute personne peut en prendre connaissance à cet endroit durant les heures d'affaires régulières.

Conformément aux dispositions de l'article 74 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription à ce rôle, relativement à un bien dont elle-même ou une autre personne est propriétaire, peut déposer une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes:

- être déposée avant le 1er mai 2016; (au plus tard le 30 avril 2016);
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé:

O.M.R.É. de la M.R.C.
du Val-Saint-François
3, rue Greenlay Sud, bureau 101
Windsor (Québec) J1S 2J1
Téléphone: (819) 845-2016

- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement no. 2003-03 de la M.R.C. du Val-Saint-François et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné à Richmond (Québec), ce 23e jour de septembre 2015.

Rémi-Mario Mayette,
directeur général et
secrétaire-trésorier

www.ville.richmond.qc.ca



PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DU VAL-SAINT-FRANÇOIS
MUNICIPALITÉ DE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER-DE-BROMPTON

AVIS PUBLIC

CONCERNANT LA PREMIÈRE ANNÉE D'APPLICATION DU RÔLE TRIENNAL D'ÉVALUATION FONCIÈRE DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER-DE-BROMPTON

Avis est par les présentes donné que le rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Saint-François-Xavier-de-Brompton, devant être en vigueur durant les exercices financiers 2016-2017-2018, a été déposé à mon bureau le 11 septembre 2015, et que toute personne peut en prendre connaissance à cet endroit, durant les heures d'affaires régulières.

Conformément aux dispositions de l'article 74 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription à ce rôle, relativement à un bien dont elle-même ou une autre personne est propriétaire, peut déposer une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes:

- * être déposée avant le 1er mai 2016; (au plus tard 30 avril 2016)
- * être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé:

OMRÉ de la MRC du Val-Saint-François
3, rue Greenlay sud, bureau 101
Windsor (Québec) J1S 2J1

- * être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- * être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement 2003-03 de la MRC du Val-Saint-François et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné à Saint-François-Xavier-de-Brompton ce 16 septembre 2015

Sylvie Champagne
Présidente du scrutin référendaire

Réfection du pont qui enjambe l'autoroute 55

Windsor (RC) – Le ministère des Transports procédera à la réfection du pont de la route 249 situé au-dessus de l'autoroute 55. Lors d'une première étape du 21 septembre jusqu'au 9 octobre, il y aura fermeture de deux voies sur trois en tout temps. La circulation se fera en alternance à l'aide de signaux pendant les heures de pointe et à l'aide de feux de circulation en dehors de celles-ci.

À noter : la largeur de la voie est réduite à 4,5 mètres et la vitesse est réduite à 50 km/h.



Des travaux préparatoires ont débuté à l'approche du week-end. Durant la première étape de réfection qui se prolongera jusqu'au 9 octobre, Transports Québec suggère d'utiliser la route 143 sud en direction de Sherbrooke afin d'éviter les congestions causées par la réfection du pont de la 249.



Province de Québec
MRC du Val-Saint-François
Municipalité du Canton de Cleveland

AVIS PUBLIC

DE L'ASSEMBLÉE DE CONSULTATION

Est donné aux personnes et organismes intéressés par un règlement modifiant le règlement de zonage numéro 446

Que lors de la séance tenue le 8 septembre 2015, le conseil de la municipalité a adopté, par résolution, le premier projet de « **règlement numéro 528** » visant à modifier le règlement de zonage numéro 446 et ses amendements afin de créer les zones d'extraction EXT-6 et EXT-7 à même une partie des zones AFD-22 et AF-16.»

Qu'une assemblée publique de consultation aura lieu le 5 octobre 2015 à 19h00, à la salle du conseil sur le premier projet de règlement. Au cours de cette assemblée publique, le maire (ou un autre membre du conseil désigné par celui-ci) expliquera le premier projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

Que le premier projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

Que le premier projet de règlement vise à :

- Créer la zone EXT-6 à même une partie de la zone AFD-22;
- Créer la zone EXT-7 à même une partie de la zone AF-16;

La zone AFD-22 se situe au nord de la route 143 et ceinture la quincaillerie Gabriel Couture. La zone AF-16 se situe au nord de la route 143 et est adjacente à la zone AFD-22. Elle est également traversée par le chemin Steel-Plante.

L'illustration des zones concernées par les modifications proposées peut être consultée au bureau de la municipalité.

Que le projet de règlement peut être consulté par tout intéressé aux heures régulières de bureau, à l'édifice municipal situé au 292, ch. de la rivière au Canton de Cleveland.

DONNÉ À CLEVELAND, CE 23^{ÈME} JOUR DE SEPTEMBRE 2015

Claudette Lapointe, GMA
Directrice générale, secrétaire-trésorière



Province de Québec
MRC du Val-Saint-François
Municipalité du Canton de Cleveland

AVIS PUBLIC

CONCERNANT LE DÉPÔT DU RÔLE TRIENNAL D'ÉVALUATION FONCIÈRE 2016-2017-2018 DE LA MUNICIPALITÉ DU CANTON DE CLEVELAND

Avis public est par les présentes donné que le rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité du Canton de Cleveland devant être en vigueur durant les exercices financiers 2016, 2017, 2018 a été déposé au bureau de la directrice générale / secrétaire-trésorière le 11 septembre 2015, et que toute personne peut en prendre connaissance à cet endroit, durant les heures d'affaires, soit de 9 h à 16 h, les lundi, mercredi, jeudi et vendredi.

Conformément aux dispositions de l'article 74 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription à ce rôle, relativement à un bien dont elle-même ou une autre personne est propriétaire, peut demander une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de cette loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- 1) être déposée **avant le 1er mai 2016**;
- 2) être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

MRC du Val-Saint-François
Cour municipale
3, rue Greenlay Sud, Bureau 101
Windsor, (Québec) J1S 2J1

- 3) être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué ;
- 4) être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement numéro 2003-3 de la MRC du Val-Saint-François et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

DONNÉ À CLEVELAND, CE 23^{ÈME} JOUR DE SEPTEMBRE 2015

Claudette Lapointe, GMA
Directrice générale, secrétaire-trésorière

Olivier Nolin confiant du bon déroulement de l'élection dans le comté

Richmond-Arthabaska – L'organisation du Bloc québécois de Richmond-Arthabaska a pris connaissance vendredi dernier de la lettre du directeur de scrutin, M. Jacques Alie, concernant le rôle de M. Raouf Rayes à l'élection fédérale de 2015 dans la circonscription. Bien que le Bloc fût au courant du poste qu'occupe M. Rayes au sein de l'organisation du Directeur général des élections, ce n'est que vendredi passé que M. Alie l'a annoncé officiellement aux candidats dans Richmond-Arthabaska.

Pour Olivier Nolin, l'intégrité du Directeur de scrutin, M. Alie, n'est pas mise en cause. « L'équipe du Bloc québécois dans Richmond-Arthabaska a une pleine confiance en l'impartialité et les compétences de M. Alie. L'organisation du Bloc réitère aujourd'hui qu'il n'y aura pas de plainte à ce sujet ni de demande de congédiement envers M. Raouf Rayes ».

Toutefois, il appert que certaines questions éthiques peuvent se poser. « Les citoyens ont raison de se poser des questions sur l'étanchéité du code de déontologie

d'Élections Canada. Il faudra revoir ce code pour que ce genre de situation ne se reproduise pas. »

Olivier Nolin demeure tout de même persuadé que M. Rayes agira de manière transparente, professionnelle et intègre dans ses fonctions. C'est pour ces raisons qu'il a décidé de s'assurer du bon déroulement des élections et en prenant compte de l'expérience et de l'importance du poste qu'occupe M. Raouf Rayes que le Bloc québécois ne portera pas plainte. M. Nolin espère que les autres candidats officiels dans Richmond-Arthabaska lui emboîteront le pas.

Au sujet du port du niqab

Par ailleurs, le candidat bloquiste se dé-

sole de la décision de la Cour d'appel fédérale permettant le port du niqab lors des cérémonies de citoyenneté. Bien que le gouvernement conservateur annonce qu'il portera la décision en Cour suprême, celui-ci permet toujours le vote à visage couvert. « Certains juges sont plus musulmans que les imams eux même, tonne Olivier Nolin. André Bellavance a présenté une motion en 2014 qui visait à obliger le vote à visage découvert ; elle fut rejetée à l'unanimité par les libéraux, le NPD tout comme les conservateurs. »

Commentant le sondage d'Ipsos de mars dernier, Olivier Nolin affirme que 91 % des Québécois sont contre le visage couvert lors des cérémonies d'assermentation, mais

100 % des candidats du NPD sont pour. Le candidat du Bloc québécois croit que Thomas Mulcair est en complet déphasage avec l'opinion de l'électorat, rappelant que le Congrès musulman du Canada demande l'abolition du niqab et de la burqa en public, qu'il qualifie de pratique « médiévale et misogynne ». Olivier Nolin estime que la position du Bloc québécois est claire : « L'assermentation citoyenne, le vote et les services publics, c'est à visage découvert », conclut-il.

Source et texte : Bloc québécois de Richmond-Arthabaska.



Olivier Nolin



Province de Québec
MRC du Val-Saint-François
Municipalité du Canton de Cleveland

**AVIS PUBLIC
D'ENTRÉE EN VIGUEUR**

Est donné par la soussignée, Claudette Lapointe, directrice générale et secrétaire-trésorière.

Que lors de la séance tenue le 3 août dernier, le conseil de la municipalité du Canton de Cleveland, a adopté le « règlement numéro 525 visant à modifier le règlement de zonage numéro 446 et ses amendements afin d'autoriser et régir les lieux de production et d'entreposage de marijuana à des fins médicales dans la zone cl-1. »

Que ledit règlement numéro 525 a reçu l'approbation de la MRC du Val-Saint-François;

Qu'en conséquence, le règlement numéro 525 est entré en vigueur le 23 septembre 2015, à la suite de la délivrance du certificat de conformité émis par la MRC du Val-Saint-François en date du 2 septembre 2015;

Que toute personne intéressée peut prendre connaissance du règlement numéro 525 au bureau de la municipalité du Canton de Cleveland, situé au 292, ch. de la Rivière durant les heures régulières d'ouverture.

DONNÉ À CLEVELAND, CE 23^{EME} JOUR DE SEPTEMBRE 2015

Claudette Lapointe, GMA
Directrice générale, secrétaire-trésorière



VILLE DE
RICHMOND

AVIS PUBLIC

CONCERNANT LE RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE DE LA VILLE DE RICHMOND

AVIS est, par les présentes, donné que le rôle triennal d'évaluation foncière de la Ville de Richmond, devant être en vigueur durant les exercices financiers 2016-2017-2018, a été déposé à mon bureau, situé au 745, rue Gouin, Richmond, le 11 septembre 2015, et que toute personne peut en prendre connaissance à cet endroit durant les heures d'affaires régulières.

Conformément aux dispositions de l'article 74 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription à ce rôle, relativement à un bien dont elle-même ou une autre personne est propriétaire, peut déposer une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes:

- être déposée avant le 1er mai 2016; (au plus tard le 30 avril 2016);
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé:

O.M.R.É. de la M.R.C.
du Val-Saint-François
3, rue Greenlay Sud, bureau 101
Windsor (Québec) J1S 2J1
Téléphone: (819) 845-2016

- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement no. 2003-03 de la M.R.C. du Val-Saint-François et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné à Richmond (Québec), ce 23e jour de septembre 2015.

Rémi-Mario Mayette,
directeur général et
secrétaire-trésorier

www.ville.richmond.qc.ca



VILLE DE
RICHMOND

AVIS PUBLIC

Municipalité de Saint-Denis-de-Brompton
2050, rue Ernest-Camiré C. P. 120
Saint-Denis-de-Brompton, Québec J0B 2P0
Tél : 819-846-2744 Téléc : 819-846-0915
Courriel : info@sddb.ca
Site web : www.sddb.ca

**PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DU VAL-ST-FRANÇOIS
MUNICIPALITÉ DE SAINT-DENIS-DE-BROMPTON**

AVIS PUBLIC

Concernant le rôle d'évaluation foncière de la municipalité de Saint-Denis-de-Brompton

Avis est par les présentes donné que le rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Saint-Denis-de-Brompton sera, en 2016, en vigueur pour son premier exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance au bureau municipal, durant les heures d'affaires régulières.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du Chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être déposée au plus tard le 30 avril 2016;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

MRC du Val-Saint-François
810, Montée du Parc, C.P. 3160
Richmond Québec J0B 2H0

- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement 2003-03 de la MRC du Val-Saint-François et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné ce 23 septembre 2015

Liane Boisvert
Directrice générale et secrétaire-trésorière
Municipalité de Saint-Denis-de-Brompton



VILLE DE
RICHMOND

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT DE CONCORDANCE NO. 213 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT NO. 109, RELATIF AUX DISTANCES ENTRE LES INTERSECTIONS DONNANT SUR UNE ROUTE PUBLIQUE NUMÉROTÉE

À TOUTES LES PERSONNES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT DE CONCORDANCE NO. 213 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT NO. 109, RELATIF AUX DISTANCES ENTRE LES INTERSECTIONS DONNANT SUR UNE ROUTE PUBLIQUE NUMÉROTÉE

AVIS est, par la présente, donné par le soussigné **QUE**:

Le conseil municipal, suite à l'adoption par résolution, à sa séance du 8 septembre 2015, d'un projet de règlement intitulé « PROJET DE RÈGLEMENT DE CONCORDANCE NO. 213 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT NO. 109, RELATIF AUX DISTANCES ENTRE LES INTERSECTIONS DONNANT SUR UNE ROUTE PUBLIQUE NUMÉROTÉE », tiendra une assemblée publique de consultation le 5 octobre 2015 à compter de 18 h 45 à la salle du conseil, située au 745, rue Gouin, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c.A-19.1);

L'objet de ce projet de règlement est:

- de permettre sous certaines conditions de modifier la distance entre deux intersections donnant sur une route numérotée.

Ce projet contient des dispositions visant l'ensemble du territoire.

L'illustration du secteur concerné peut être consultée au bureau municipal sis au 745 Gouin, Richmond, aux heures ordinaires de bureau.

Au cours de cette assemblée publique, le maire expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les résidents et organismes s'exprimer à ce sujet.

DONNÉ à Richmond (Québec), ce 23 septembre 2015.

Rémi-Mario Mayette,
directeur général et
secrétaire-trésorier

www.ville.richmond.qc.ca

Rencontre d'information sur le trouble de personnalité limite

Etrie – L'Association des proches de personnes atteintes de maladie mentale de l'Etrie (APPAMM-Etrie) invite les gens de Windsor et des autres régions de la MRC du Val-Saint-François à assister gratuitement à sa rencontre mensuelle d'échange et d'information du mois de septembre. Celle-ci

aura lieu le mercredi 30 septembre, à 19 h 30, au Cégep de Sherbrooke (pavillon 2, salle 53-284).

Bien que cette problématique soit de plus en plus fréquente, elle est souvent mal identifiée. Les difficultés associées à ce trouble ont des

répercussions importantes, tant chez les gens qui en sont affectés que chez leurs proches. Mais à quoi peut-on reconnaître le trouble de personnalité « borderline »? Comment le distinguer des autres problématiques? Quelles en sont les causes? Quels sont les traitements possibles? Quelle attitude adopter à

l'égard d'une personne atteinte de ce trouble?

Toutes ces questions et bien d'autres pourront être abordées en présence de Gaétan Roy, psychologue, et de Josée Boutin, ergothérapeute à la Clinique des troubles de la personnalité, au département de psychiatrie du CHUS. Pour plus d'information à ce sujet et en tout ce qui concerne l'APPAMM-Etrie, composez le 819 583-1363.

LES PROFESSIONNELS

de la région

Services funéraires

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

La Maison A. Boisvert
POUR L'ACCUEIL, LE respect,
L'accompagnement, l'entraide.

LIONEL TURGEON,
directeur

Bureau : 819 845-3992
Résidence : 819 845-3346
64, 3^e Avenue, **Windsor**
www.coopfuneraire.com

Comptabilité

Denise Demers
CPA

74, rue Principale Nord, Windsor (QC) J1S 2C6
218 A, 8^e Avenue, Asbestos (QC) J1T 4H1

Tél : 819 845-5532 • Cell : 819 349-5441
Fax : 819 628-0142

denisedemersca@hotmail.com

Notaire

Me Ruth Chamberland,
B.A., M.A., LL.B., D.D.N.
NOTAIRE - NOTARY

Votre testament et votre mandat d'incapacité sont faits? Une mise à jour s'impose?
Consulter un notaire peut éviter des inquiétudes le moment venu.

39, St-Georges, Windsor J1S 1J2
Tél.: 819 845-4452
rchambe@notarius.net

"Votre notaire de confiance"

Fête des aînés à Stoke

Stoke (RC) – Le Club Fadoq des 2e et 3e âges invite ses membres et la population à la fête des aînés qui aura lieu le samedi 3 octobre à la salle des Appalaches du centre communautaire. Le souper débutera à 18 h, suivi de la soirée à 20 h avec l'orchestre d'Estelle et Roch.

Le coût pour le souper et la soirée est de 22 \$ pour les membres, 24 \$ pour les participants et 10 \$ pour les enfants de 10 ans et moins. Pour la soirée seulement, le coût à l'entrée est de 8 \$. Chacun apporte ses consommations. Il est suggéré de réserver tôt puisque les places sont limitées pour le souper. Pour s'informer ou pour réserver, communiquez avec Francine Goupil au 819 878-3761.

Chiropraticiens

Dre Valérie Tassé,
CHIROPATICIENNE

• SUR RENDEZ-VOUS •

OUVERT LES :
Lundi : 10 h à 17 h 30
Mardi et jeudi : 10 h à 20 h
Samedi : 7 h 30 à 13 h

1099, McGauran, Richmond
819 826-2561

CHIRO-CLINIQUE

YVAN DUGUAY

Ouvert du lundi au samedi
Urgence sur appel

Dr Yvan Duguay d.c. | Dr François Bolduc d.c.
Dre Katherine Bergeron d.c.

75, rue de l'Église, Windsor 819 845-7885

Ostéopathe

OSTÉOPATHIE

JEAN-PHILIPPE BACHAND INF.

• Sur rendez-vous •
819.879.4705

À votre service!

429, rue Binette, Asbestos

Optométristes

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE

Opto RÉSEAU

MARIE-PIERRE PAQUIN, O.D. ANNIE TOUSIGNANT, O.D. MEGGIE FAUST, O.D.

71, rue de l'Église, Windsor 819 845-2466

Denturologistes

DENTUROLOGISTE

Conception, confection & réparation de prothèses dentaires

GUILLAUME MADORE
DENTUROLOGISTE

à la Clinique Dentaire de Richmond
109, rue Coiteux

CONSULTATION SANS FRAIS
819 481-1454

Magalie Hüpfner

DENTUROLOGISTES

fabrication et réparation de prothèses dentaires

complètes partielles sur implants base molle rebaseage

tél.: **819 845-7431**
152, Ambroise-Dearden Windsor

Pharmaciens

Familiprix

Pharmacie

France Godbout et Marilynne Isabelle

pharmaciennes-propriétaires
Livraison gratuite
83, rue St-Georges Windsor 819 845-7808

Pharmacien-propriétaire affilié à

Proxim

Steve Babin, pharmacien Inc.
27, rue St-Georges, Windsor
819 845-2723

LIVRAISON GRATUITE

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 9 h à 13 h

Soins dentaires

Souriez...
Et resplendissez... simplement!

Nouvelle technologie : **CEREC AC**

WWW.CLINIQUEDENTAIREBELIVEAU.COM

CLINIQUE DENTAIRE
D^{re} NANCY BÉLIVEAU
D^{re} MARIE-ÈVE LESSARD

SOINS EN ESTHÉTIQUE DENTAIRE
Bienvenue aux nouveaux patients!
100, PRINCIPALE NORD, WINDSOR 819 845-4955

Clinique dentaire de Richmond

819 845-7885

CENTRE DENTAIRE François Laflamme
Chirurgien - Dentiste

Dr François Laflamme | Dre Émilie Jutras | Dre Katrine Turgeon

59 A, St-Georges, Windsor 819 845-4945

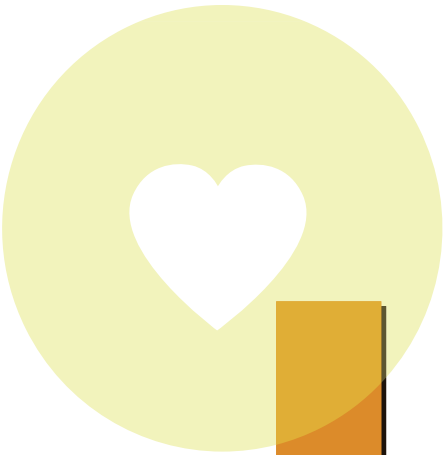
Dr Jacques Vaillancourt

Dre Nadia Fournier

chirurgiens dentistes

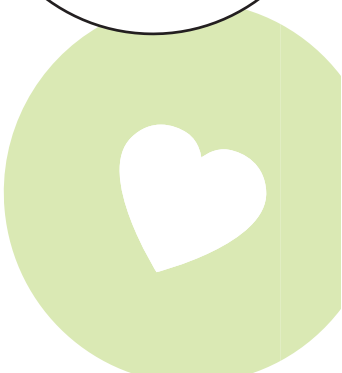
73 rue de l'Église, Windsor, Québec J1S 2A5
Dentiste Vaillancourt et Fournier
dentiste@dentistevailancourt.com
www.dentistevailancourt.com

819 845-3080



J'achète

LOCAL



23 septembre 2015



Chambre de commerce
et d'industrie de la région
de Richmond



J'achète

LOCAL

parce que c'est...

Chez-nous, tant de choses à découvrir

Parce que vos besoins peuvent être comblés dans notre région, il est vraiment inutile d'aller chercher ailleurs!

Parce que la découverte de produits locaux ainsi qu'un large éventail de produits du terroir vous sont offerts au Marché Champêtre de Melbourne. Parce qu'obtention de quelques moments de relaxation, ici, dans votre municipalité, y est possible tant qu'à l'Auberge, qu'aux différents autres Gîtes, lieux de paix et de réconforts. Parce que l'exploration des différents musées et des autres endroits pittoresques y est facilement accessible. Et, finalement, parce que le parcours de notre merveilleuse municipalité et de sa région, en automobile, en motocyclette, en vélo, en canot / kayak, à pied, et même à cheval, vous imprégnera d'images inoubliables provenant des magnifiques paysages perçus dans un de nos parcs ou, tout simplement, en explorant un des divers sentiers.

Tout ça ! Oui ! Tout ça, tellement près de vous, ne peut que vous inciter à opter pour l'achat local!



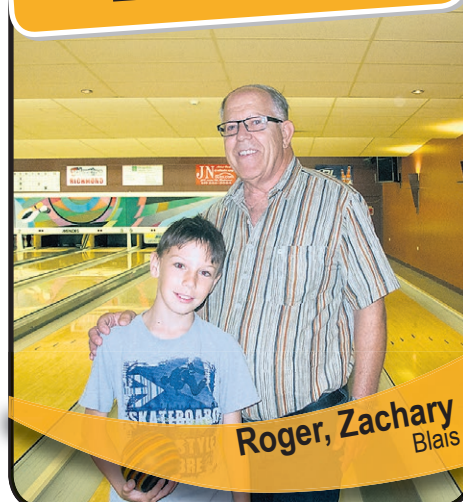
Parce qu'acheter localement prône deux actions très importantes: favoriser l'économie et l'emploi, actions directes et immédiates sur notre collectivité. Parce que privilé-

gier l'achat local en vous rendant dans les établissements, les commerces, et les entreprises, sis sur notre territoire, assure la survie de ceux-ci et l'économie locale. Parce que choisir d'acheter chez nous, c'est aussi se prévaloir d'une diversité autant dans les services que dans les produits. Parce qu'encourager l'achat local, c'est un choix essentiel dont bénéficiera toute la collectivité!

Parce que chez nous, c'est chez nous! ACHETEZ LOCAL!



LOCAL



Roger, Zachary Blais

QUILLORAMA DE RICHMOND

M. Roger Blais et son petit-fils Zachary Blais lors d'une partie de quille intergénérationnelle au Salon de quilles Quillorama de Richmond. Ceux-ci aiment pouvoir profiter d'un salon de quille dans leur localité. C'est le complément parfait pour une journée d'activité, d'autant plus que l'on peut s'y restaurer au restaurant Valentine du même complexe.

valentine

Venez goûter nos fameux
Smoked Meat



Déjeuners
7 jours sur 7
DÈS 6 H 30



VALENTINE ET QUILLORAMA

555, rue Craig, Richmond 819 826-6762

QUILLORAMA

Sur présentation de ce coupon

RECEVEZ UN ESSAI GRATUIT POUR JOUER

dans une ligue de jour ou de soir,
aux grosses ou aux petites.

Valide pour un nouveau joueur

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
21 ANS

Michel Ménard
Courtier Immobilier

819 578-6522

Proprio Direct
AGENCE IMMOBILIÈRE

**À VENDRE
PAR LE PROPRIO**
...et son courtier!

QUEUES DE CASTOR
PÂTISSERIES
DEPUIS 1978

Profitez des
**PROMOTIONS
FIN DE SAISON**



ÉVALUATION GRATUITE • • Contactez-moi !

Cleveland



6 logements évaluation 210,700 \$.
MLS 12528647

Danville



Cottage sur 2 terrains avec garage détaché de 30X40. Évaluation 140 950 \$.
MLS 10371773

Richmond



Cantine sur grand terrain et équipement. MLS 18885501

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

20 emplois créés chez Dollar Import Windsor



Pour vous servir: Joanie, Sylvie, Linda, Pauline, Aline, Chantal, Sylvain, Johanne, Joanie, Marianne, Isabelle, Sabrina, Lorraine, Marie-Pier, Aurélie, Eugène, Andrew.

GÉNIAL

DOLLAR IMPORT+

Marilyne Venne. Je suis enseignante à l'école de St-Georges de Windsor. Depuis, l'ouverture de ce commerce, je m'approvisionne à cet endroit pour une multitude d'articles scolaires et de petites surprises pour mes élèves.

Je déniché toutes sortes de belles choses à des prix extraordinaires. Le personnel est accueillant et plaisant



Marilyne Venne



Linda Beaudoin propriétaire des Recycle Vêtements et Daniel Tétrault propriétaire des Dollar Import+

MÉGA VENTE

CHEZ

DOLLAR import

Toujours de choix

Valide du 23 au 30 sept. 2015 inclusivement

VAISSELLE BLANCHE

obtenez 10% de rabais

sur toute la vaisselle blanche

ENJOLIVEURS DE ROUES



Jeux de 4 À PARTIR DE

34.99\$

GREENWORKS

PRODUITS TOUT USAGE

Valeur de 9,99 \$



4.99\$

Chaque

CHIPS YUM YUM

3/ 2.99\$

RAGE LIQUIDE ÉNERGIE

Caisse de 24 - 250ml



4.99\$

HORLOGE

Chevrolet, Jack Daniel's

Rég. : 249.99\$



149.99\$



www.recyclevetements.com

Vêtements neufs et usagés pour toute la famille

Découpe et obtiens

5\$

chez Recycle Vêtements à l'achat de 10\$ min.

Valide du 23 au 30 sept. 2015 inclusivement

Ne peut-être jumelé à aucune autre promotion

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi, mercredi : 9 h à 17 h 30

Jeudi et vendredi : 9 h à 21 h

Samedi : 9 h à 17 h | Dimanche : 10 h à 17 h

Franchises disponibles



4 ADRESSES:

297, St-Georges, Windsor (Ancienne Jack Spratt)

478, rue St-Jean, Drummondville

2255, boul. Lemire, Drummondville (ancien Jean Dépot)

297, rue St-Georges, Windsor

635, rue Duvernay, Granby
450 375-5505

412, rue Heriot, Drummondville
819 474-7570

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi, mercredi : 9 h à 17 h 30

Jeudi et vendredi : 9 h à 21 h

Samedi : 9 h à 17 h | Dimanche : 10 h à 17 h

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi, mercredi : 9 h à 18 h

Jeudi et vendredi : 9 h à 21 h

Samedi : 9 h à 17 h | Dimanche : 10 h à 17 h

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi, mercredi : 9 h à 17 h 30

Jeudi et vendredi : 9 h à 21 h

Samedi : 9 h à 17 h | Dimanche : 10 h à 17 h

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

CONVIVIAL

RESTAURANT BONHEUR D'ITALIE

Andréane Denis, Julie et Maëlia Nadeau, venues déjeuner au restaurant Bonheur d'Italie, aiment l'ambiance conviviale qui y règne, la saveur et le choix des plats offerts.

À l'occasion d'un anniversaire dans la famille, c'est l'endroit qu'ils choisissent!



Andréane Denis
Julie et Maëlia Nadeau

Un grand merci à tous!

L'équipe de L'Étincelle tient à remercier tous les intervenants qui ont permis la production de ces pages spéciales concernant l'achat local.

En premier lieu, tous les clients de la région et les autres qui font affaire avec nos commerçants locaux. L'achat local permet à nos municipalités de bénéficier de revenus et de services de proximité. Si vous magasinez localement, votre communauté en profite. Si vos achats sont exécutés à l'extérieur, ce sont les autres qui en bénéficient.

Parmi les participants directs à cette promotion, il y a les commerçants, Desjardins, la MRC et les municipalités suivantes Windsor, Cleveland, Melbourne ainsi que les Chambres de Commerce de Windsor et Richmond.

Encore une fois, merci aux gens qui achètent chez nous.

L'équipe de L'Étincelle



DEPUIS PRÈS DE 11 ANS

SANDRA RAYMOND, propriétaire

Menu du jour

Dejeuners

Samedi & dimanche
8 h à 14 h



Réservation : 819 845-5225

5, rue des Sources, Windsor (Qc) J1S 2X3 • www.bonheurditalie.com

Suivez-nous sur Facebook



www.letincelle.qc.ca

MEMBRE HEROS QUÉBEC JOURNAL INDÉPENDANT

CORDIAL

LAVE-AUTO DÉPAN'EXPRESS

Pour moi Lave-Auto Dépan'Express est un endroit que je visite au moins trois fois par jour et plus par-fois. Leur café vanille française j'en suis un fan, le meilleure en ville. Accompagné d'un bon beigne qui est un produit local de Windsor. Leur service irréprochable, courtois, aimable. Marc Jolin le propriétaire m'accueille bien souvent à la blague, ça va mon Bob et on discute de toutes sortes de nouvelles. C'est mon arrêt quotidien!



Bob Dupuis

Livraison GRATUITE

Marc Jolin et Émilie Bernier Propriétaires

Distribution JPG

À VOTRE SERVICE DEPUIS 23 ANS

Produits industriels et commerciaux

- Produits et accessoires sanitaires
- Produits d'emballages
- Produits pour service alimentaire
- Équipement de sécurité
- Produits et accessoires de nettoyage
- Produits industriels variés

Pour entreprises, restaurants ainsi que tous genres de commerces

519, rang 10, Val-Joli (Québec) J1S 0G2
Tél. : 819 574-4182 | Téléc. : 819 845-2942
distributionjpg@outlook.com

Marc Jolin, propriétaire



Lave-Auto Dépan'Express



Nous encourageons les produits locaux!

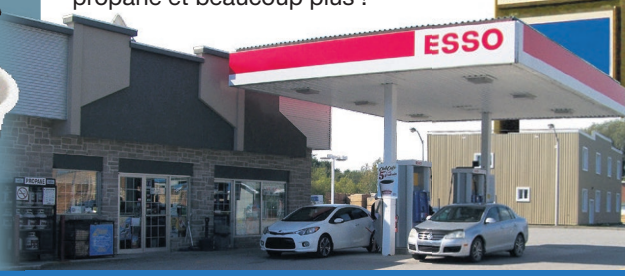
À VOTRE SERVICE DEPUIS 16 ANS

Carte Privilège café
5^e café gratuit

Faites le choix d'un meilleur café

- Moût de P.O.M.
- Beignes, muffins,
- Bois d'allumage, etc.

TOUT À VOTRE PORTÉE :
Bière, vin, sandwiches, sous-marins, propane et beaucoup plus !

195, Principale Nord, Windsor
819 845-3292

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

FAMILIAL

VALENTINE WINDSOR

Manon et toute son équipe sont très gentils. On se sent comme chez nous au Valentine, car le personnel ont le sourire et le service est impeccable.

La nourriture est excellente. C'est la meilleure place pour déjeuner en ville.



Donald Poudrier

IDÉAL



Annie Jolin
Pierre Houle

IMAGE SATELLITE

J'ai acheté ici ma ligne internet par micro-ondes. Étant à St-Claude, avoir la fibre optique était impossible. Xplornet offre une technologie et des forfaits de téléchargement. Les offres sont exceptionnelles par rapport à d'autres compagnies. Chez Image Satellite, détaillant de Xplornet, j'ai trouvé des gens des plus compétents en ligne internet. Des techniciens hors pair, une installation rapide avec des gens professionnels.

L'AVANTAGE D'ACHETER LOCALEMENT

J'achète localement...
Je fais des choix écologiques...
Mon environnement est plus vert!



À VOTRE SERVICE DEPUIS 16 ANS

MANON FRAPPIER & RENÉ BEAUDIN DEPUIS 6 ANS

57, 5^e Avenue, Windsor
819 845-1390

CORDIAL

KORVETTE WINDSOR

Édith Touchette aime magasiner Chez Korvette. Elle trouve tout ce a besoin soit pour la maison ainsi que les vêtements. Le bel accueil de Raymonde es franchissant les portes du magasin. Le sourire et les conseils des employés ainsi que la gentillesse de la gérante Lynda qui a toujours un beau sourire pour chaque client



Édith Touchette

CHAÎNE FAMILIALE QUÉBÉCOISE

MAGASINS DE RABAIS

Korvette

DEPUIS 1958 MD

JUSTE PRIX, PRÈS D'ICI

www.korvette.ca

Chaîne Québécoise de 72 magasins
Ouverture bientôt Lavaltrie

À VOTRE SERVICE DEPUIS 54 ANS

JEUDI • VENDREDI • SAMEDI
24 - 25 - 26 sept 2015

Spécial

Détergent Xtra
règ. 3⁴⁹\$

225\$

22¹ litre



PROMOTION POUR LES AÎNÉS (65 ans et plus) 10% de rabais sur tout !
TOUS LES PREMIERS MARDI DU MOIS

5, RUE DES SOURCES, WINDSOR 819 845-3190

INTERNET HAUTE VITESSE

Avec beaucoup de données!

J'♥ trouver des idées inspirantes pour mes conserves!



Forfait Branché
29,99 \$ /mois¹

6 premiers mois avec un contrat d'un an.

Installation de base gratuite
(valeur de 225 \$)²

Aucun achat d'équipement³

Nouveaux plans disponibles
Jusqu'à 500 Go
Informez-vous!



Cette offre se termine le 30 septembre, appelez-nous dès maintenant!

IMAGE SATELLITE

94, rue St-Georges, Windsor (QC) J1S 1J8 • 819 845-5661
www.imagesatelliterj.com

Abonnez-vous à XPLORNET et courez la chance de gagnez des billets de saison pour

Jusqu'au 8 octobre 2015



XPLORNET
Internet Haute Vitesse | En Région



¹Le taux de 29,99 \$ s'applique au forfait Branché d'accès Fixe sans fil pendant les six premiers mois. Les prix réguliers de 39,99 \$ commencent au septième mois. L'offre prend fin le 30 septembre 2015 et est offerte aux nouveaux clients qui acceptent un contrat d'un an pour le forfait résidentiel d'accès Fixe sans fil de Xplornet. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Les taxes s'appliquent. La politique de gestion du trafic s'applique; voir www.xplornet.com/traffic-management. ²Si les critères d'installation sont au-delà de l'installation de base, des frais additionnels pourraient s'appliquer. En fonction d'une vérification de l'emplacement, des frais de vérification de l'emplacement pourraient s'appliquer. ³Aucun achat d'équipement requis avec une installation de base. Voir le détaillant pour les détails. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications Inc. © 2015 Xplornet Communications Inc.

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

FRAICHEUR

PLANTATION PERREAULT

M. Pierre Labrie, aime magasiner chez Plantations Perrault parce qu'il y trouve une grande variété de fruits et légumes de saison fraîchement cueillis ainsi qu'un choix de produits locaux.



Pierre Labrie

ACCUEIL

SUPER DÉPANNEUR WINDSOR

Pour moi, faire un arrêt régulier au Super Dépanneur Windsor, c'est une habitude. L'essence, la loterie, un petit sous-marin. L'accueil de Marcelle, Robert et leur équipe est toujours courtois. Une blague à l'occasion, un petit rire et un beau bonjour font que je suis portée à y retourner quotidiennement.



Sylvie Couture

AMICAL

CENTRE DE MÉCANIQUE WINDSOR

Je suis un ami d'enfance d'André Blanchette, le propriétaire. La mécanique, André a toujours aimé toucher à tout sur les véhicules. C'est un gars perfectionniste qui est à l'affût des nouvelles technologies pour la réparation de votre véhicule. Les clients reconnaissent son talent, car il est en affaires depuis 5 ans et le garage est toujours plein de clients. Ceux-ci viennent de partout pour son expertise en modifications. André a le sourire aux lèvres et marche en grande vitesse pour répondre à tous ses clients et amis.



Patrick Poirier

Auto Value
Centre de Service Certifié

ANTIROUILLE
À L'HUILE ADHÉSIVE 55 hip
TO PROTECT

Centre Mécanique Windsor

⚡ **Antirouille**

⚡ **Mécanique de tous genres et modifications**

⚡ **Vente et pose de pneus**

André (Dédé) Blanchette
20 ans exp. en mécanique

29, Vertu, Windsor (Greenlay)
819 845.2174 Cell. : 819 345.9414

Super Dépanneur Windsor

IRVING

LUNDI AU VENDREDI
3 a.m à minuit
SAMEDI ET DIMANCHE
5. a.m à minuit

- LICENCE BIÈRE ET VIN
- SERVICE DE PHOTOCOPIES-FAX-TIMBRES
- SERVICE DE LOTO-QUÉBEC
- TERMINUS D'AUTOBUS
- BOMBONE DE PROPANE (ÉCHANGE)

À VOTRE SERVICE DEPUIS
16 ANS



On y gagne tous!
6 EMPLOIS

Pour toute personne qui ont besoin d'aide pour faire le plein d'essence le personnel du Super Dépanneur Windsor vous offre le service en le demandant à l'intérieur.

Robert, Marcelle et toute l'équipe prête pour vous servir !
126, Principale Nord, Windsor • 819 845-1060



Plantations Stéphan
Perreault
www.plantationsperreault.com

À VOTRE SERVICE DEPUIS
13 ANS

Fruits et légumes cultivés en saison, chez nous, pour vous !

1,500 plants de tomates

4 acres de fraise

35 acres de maïs

100 acres de citrouilles

Zucchini, concombres, fèves etc.

Nos produits sont disponibles en kiosque dès maintenant!

- Courges décoratives
- Courges à cuisiner
- Balles de paille
- Maïs décoratifs
- Tiges de maïs
- Produits maison tels muffins, biscuits, gâteaux, confitures, etc.



Visite éducative pour école et garderie sur réservation

Pour vous servir 8 mois par année!

PRINTEMPS - Plants de légumes

ÉTÉ - Fruits & légumes

AUTOMNE - Citrouilles & courges

HIVER - Autocueillette de sapins et décorations de Noël

Autocueillette de fraises, de citrouilles et de sapins

- Chrysanthèmes d'automne

Ouvert 7 jours semaine de 9h à 18h

Venez nous voir!
331 rte 143 nord, Windsor (Val-Joli)
819 845-1160

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

Un mot du maire de Windsor

Notre belle région regorge de commerces et d'entreprises offrant des services et produits diversifiés et de qualité équivalente même souvent surpassant ceux trouvés dans les grands centres.

Je vous invite fortement à privilégier l'achat local en vous rendant dans les établissements situés sur notre territoire pour effectuer vos achats.

En encourageant les commerces d'ici, vous favorisez l'emploi dans notre région et ainsi, vous offrez un support important à l'économie dans notre communauté. Les commerces permettent aux gens du milieu de travailler à proximité de leur domicile et aux entrepreneurs de s'accomplir.



De plus, nos commerces locaux offrent un service courtois et personnalisé, répondant à vos attentes. Il est essentiel pour la collectivité de se soutenir afin d'assurer une survie aux commerces de la région.

Encourager l'achat local, c'est choisir de se prévaloir d'une diversité dans les services et produits offerts à proximité !

Ville de Windsor

L'AVANTAGE D'ACHETER LOCALEMENT

Alimentation, restauration : il y a ça chez nous...

Cadeaux, vêtements, bijoux : j'en trouve chez nous...

Mon pharmacien, mon dentiste, mon chiro : des gens de chez nous!

IDÉAL

LE SALON DE L'ÉLECTRONIQUE

John aime bien magasiner au Salon de l'Électronique. Il est content d'y trouver un bon service dans un commerce où il est agréable de faire des achats. Il y reçoit de bons conseils et y trouve tout ce qu'il désire à de bons prix. Le Salon de l'Électronique a récemment été déménagé dans un local beaucoup plus grand, plus éclairé et plus actuel. On peut bénéficier de plusieurs nouveautés dont une salle de son améliorée.



John-Peter Ward

VIVEZ VOS PLUS BEAU MOMENT

d'automne

À VOTRE SERVICE DEPUIS 35 ANS



SAMSUNG 32 po DEL HD



32" **328⁹⁷\$**

319⁹⁹\$ + 900\$ Éco Frais

- Résolution HD 720p
- Sublimateur de couleurs Wide Colour Enhancer Plus
- 2 entrées HDMI
- 1 port USB
- 1 entrée composante
- 1 entrée composite

SAMSUNG

LG - 40" DEL ULTRA HD - 1080 UCI SMART TV



40" **706⁰⁰\$**

697⁰⁰\$ + 900\$ Éco Frais

- Affichage 4K
- 3 X HDMI
- 1 X composant
- 3 port USB

LG

MICRO CHAÎNE BLUETOOTH



170⁹⁹\$

169⁰⁰\$ + 080\$ Éco Frais

- Lecteur CD, Bluetooth
- USB, Télécommande

Panasonic

ÉMETTEUR RÉCEPTEUR



150⁰⁰\$

- Flottant
- Pile rechargeable incluse
- Bande météo
- Portée jusqu'à 56 km

Cobra

LE SALON DE L'ÉLECTRONIQUE

1980 ENR.

Propriétaires : Luc et Simon Rhéaume

72, Principale Sud, Windsor 819 845-3130

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

L'AVANTAGE D'ACHETER LOCALEMENT

Pour mon marchand local,
c'est le client avant tout...

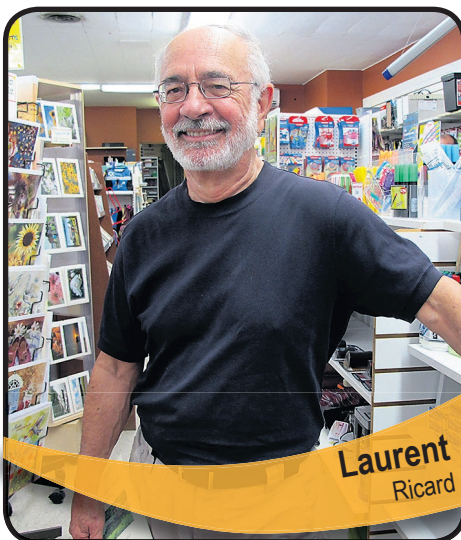
Pour mon marchand local,
c'est sa réputation avant tout...

Avec mon marchand local,
c'est satisfaction et confiance!

CENTRAL

PAPETERIE 2000

M. Laurent Ricard, client de la Papeterie 2000 et également auteur d'un premier roman « Attends-moi, Anne! », y trouve, près de chez lui, tout ce dont il a besoin pour ses besoins en matière d'écriture et de bureautique.



Laurent Ricard

GÉNIAL

KORVETTE RICHMOND

Mme Julie Duval vient régulièrement faire son tour au magasin Korvette de Richmond. Elle aime le fait de trouver, à un seul et même endroit, une grande variété de produits de qualité, et ce, à des prix très compétitifs.

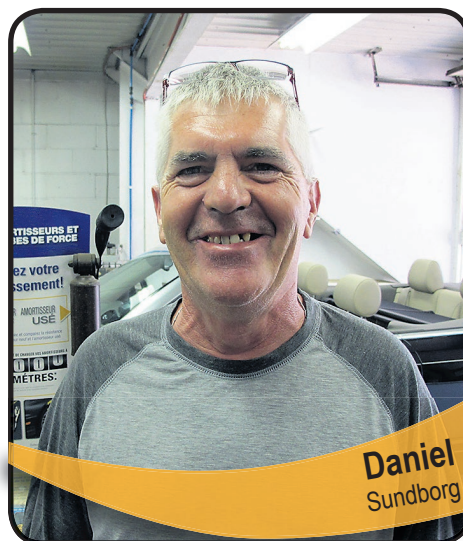


Julie Duval

LOCAL

NAPA WINDSOR

M. Daniel Sundborg, préposé au service d'un garage à Windsor, trouve important d'encourager le réseau local. À cet effet, il est fier de prioriser le partenariat local en achetant chez Napa Windsor et en plus, il y trouve un service amical.



Daniel Sundborg

IDÉAL

BOULANGERIE PÂTISSERIE ARTISANALE

Monsieur Serge Harnois aime se procurer son pain à la Boulangerie-Pâtisserie Artisanale parce que le pain y est frais et qu'il contient le moins d'agents de conservation possible.



Rita Langlois
Serge Harnois



PIÈCES D'AUTO

NAPA
Pièces d'autos Bilodeau inc.

89, rue Principale Nord,
Windsor

819 845-2746



BOULANGERIE PÂTISSERIE

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
17 ANS



Artisanale

*Pour des produits
comme ceux de maman!*

132, Principale nord,
Windsor (QC) J1S 2E2

PAPETERIE 2000 RICHMOND



À VOTRE
SERVICE DEPUIS
18 ANS

*Michelle et Manon
sont heureuses de vous servir!*

- Papeterie
- Photocopies NB et couleur
- Articles scolaires
- Cartouches d'encre
- Service de télécopie Envoi et réception
- Articles pour le scrapbooking

68, Principale Nord, Richmond
Tél. : 819 826-5851
Téléc. : 819 826-1447
www.papeterie2000@cgocable.ca

HEURES
D'OUVERTURE :
Lundi, mardi, mercredi :
9 h à 17 h 30
Jeudi, vendredi : 9 h à 20 h
Samedi : 9 h à 16 h
Dimanche : Fermé

CHAÎNE FAMILIALE QUÉBÉCOISE MAGASINS DE RABAIS

Korvette

DEPUIS 1988

JUSTE PRIX, PRÈS D'ICI
Au service des gens de la région de Richmond



Mme Silvie Hill, Gérante.

555, Craig Est, Richmond
819 826-6258

*Merci de faire
affaires avec nous.
Toujours heureux de
vous servir!*

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
1988

Voisin du Dyson & Armstrong,
Quillorama et Valentine
www.korvette.ca

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

Les cinq grandes tendances comportementales des consommateurs

1) La toute-puissance d'Internet

Que ce soit pour se renseigner sur les produits, lire l'avis d'autres consommateurs ou carrément acheter en ligne, la révolution Internet change le monde de la consommation.

2) La santé, c'est populaire

L'engouement pour tout ce qui est frais et sain

est très fort. Toutes les applications liées au bien-être et à la santé ainsi que la consommation de tout ce qui a trait à la culture de la forme physique et de la détente sous-tendent cette idée.

3) L'attrait du local

L'achat local, par conscience écologique ou souci de l'économie locale, ainsi que le soutien

aux entreprises socialement responsables se démarquent.

4) La personnalisation fait loi

Les consommateurs ne veulent plus se fondre dans un groupe et y être étiquetés. Le sur-mesure et la personnalisation des produits sont très populaires.

5) La conscience budgétaire qui prévaut

Les consommateurs tiennent fièrement et fermement leur budget. Ils cherchent à faire des économies. De ce fait, la consommation basée sur l'utilisation prime.

EXPÉRIENCE

CENTRE DU TAPIS WINDSOR

Jean Coutu, un habitué du Centre du Tapis. Travailleur autonome, j'entretiens des immeubles à logements. Mes besoins sont grands en peinture, céramique et surtout en planchette de vinyle qui est un super recouvrement que j'utilise. Sa longévité est supérieure à bien d'autres produits. Danny Laroche, avec sa grande expérience dans le domaine de la décoration, sait très bien me conseiller sur les matériaux à utiliser. De plus, il est toujours prêt pour une petite jasette. On a l'impression de se sentir les bienvenus en tout moment, même s'il est débordé.



Jean Coutu

CENTRAL

IN-FO.CA

J'ai découvert cette boutique par une publicité dans le journal local l'Étincelle. Je suis une nouvelle cliente qui est venue pour une réparation. Comme il me fallait absolument avoir un ordinateur, pour faire mes entrées, pour ne pas me retarder dans mon travail, Patrick le propriétaire m'a offert de l'équipement pour continuer durant la réparation de mon système. Je suis bien heureuse de constater, que nous avons à proximité, l'expertise et la compétence en informatique. Il y a aussi des produits que vous pouvez vous procurer sur place ou commander.



Suzanne Vidal

Achetez-en 1 et obtenez le 2^e
à 1/2 prix



24 au 26 septembre 2015

REGAL^{MD} Select est un produit de qualité supérieure à la durabilité inégalée. Et présentement, avec le 2^e contenant à 1/2 prix, c'est l'occasion idéale pour ajouter une touche de couleur à votre décor !

Benjamin Moore
Une peinture inégalée.



Centre du Tapis Windsor inc.

Achetez un contenant de 3,79 l au prix de détail suggéré et obtenez le 2^e à moitié prix. L'offre est valide sur les produits de la marque REGAL^{MD} Select (intérieur ou extérieur). Les achats admissibles doivent être effectués en une seule fois. La remise s'applique au moment de passer à la caisse. L'offre se déroule du 24 au 27 septembre 2015 et ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion, ou aucun autre escompte, et elle ne peut s'appliquer à des achats antérieurs. Chez les détaillants participants. Jusqu'à épuisement des stocks. Détails en magasin. ©2015 Benjamin Moore & Cie Limitée, Benjamin Moore, REGAL et le symbole triangulaire «M» sont des marques déposées et Une peinture inégalée est une marque de commerce de Benjamin Moore & Cie Limitée.

Tél. : 819 845-7475 • tapiswindsor@live.com
60, rue St-Georges, Windsor (Québec) J1S 1J6

Votre boutique informatique à Windsor



Depuis 2001



PORTABLE ASUS
529\$ + 0.90\$ ECO-FRAIS
PRÉPARATION ET MISES À JOUR INCLUSES.

- X552WA-QSA2-CB • WINDOWS 8.1
- N2840G - 4GB
- 15.6IN AMDE1-2100 4G 500GB
- GARANTIE 2 ANS



PORTABLE lenovo
869\$ + 0.90\$ ECO-FRAIS
PRÉPARATION ET MISES À JOUR INCLUSES.

- G50-80 • WINDOWS 10
- i5-5200U- 6GB
- 1TB
- GARANTIE 1 ANS

• Choix de portables et ordinateurs usagés à partir de **250\$** avec garantie de 1 à 6 mois.
Services : réparation et débogage de système informatique, entretien, installation à domicile.

Patrick Foucault, propriétaire
128, rue Principale Nord, Windsor • 819 845-5082



J'achète

LOCAL

parce que c'est...

L'AVANTAGE D'ACHETER LOCALEMENT

Pourquoi je franchirais des kilomètres pour une soi-disant aubaine...

Pourquoi je dépenserais temps et essence pour épargner quelques dollars...

Moi, je préfère participer au développement de ma ville!



Menu du jour
à partir de **7.95\$**
inclus soupe et dessert

Nos spécialités :

- Pizza
- Fruit de mer
- Poulet
- Steak

Bine Paquin, gérante et son équipe vous y attends!

66, RUE PRINCIPALE S., WINDSOR (QC) J1S 2B6
819 845-7778

AMBIANCE

RESTO PUB LE ST-GAB'S

Pour moi le St-Gabs est un endroit où je me sens bien, par son ambiance, sa grande terrasse, l'accueil des employés toujours au petit soin avec chaque client. Les spéciaux du midi sont à prix très abordables. Les repas du soir sont excellents et surtout variés. J'adore les fruits mer. Donc pour moi c'est le meilleur endroit. Pour une soirée entre amis et se détendre. C'est le lieu festif par excellence.



Louis Logan

JUDICIEUX



Guylaine Gagné

LE GÎTE DU VAPOTEUR

Guylaine Gagné a su se procurer les conseils judicieux pour vapoter. Elle y retrouve les dernières nouveautés de saveurs et de produits. Le propriétaire fait affaires avec les meilleurs fabricants qui sont à la fine pointe dans le domaine du vapotage. Elle vous conseille, pour cesser de fumer de faire affaires avec de vrais spécialistes. Vapotez est beaucoup moins nocif que la cigarette pour elle.

ACCUEIL



Patricia Kendall

INSTITUT MARIE-CÉLINE

Cliente chez Marie-Céline depuis 30 ans, Je n'ai que des beaux mots Maryse la propriétaire et Véronique qui nous accueillent toujours avec leurs plus beaux sourires. Leur professionnalisme, les différents traitements qu'ils suggèrent pour entretenir notre corps et notre peau. Facial, massage, enveloppement manucure, maquillage, épilation. Ce n'est que quelques services qu'elles offrent. Les produits Mary Galland, docteur Renaud et bien d'autres vous seront conseillés pour votre bien-être. Vous trouverez chez Institut Marie-Céline, les mêmes services offerts dans les grandes villes et encore plus!

Le Gîte du Vapoteur inc.

alternative au tabagisme

Des conseils judicieux par des gens qualifiés, pour vous répondre.

Profitez de la chance du dé pour changer vos habitudes

Lancez le dé et obtenez 2 fois

la mise en escompte sur tous les produits du

23 au 30 septembre 2015



HEURES D'OUVERTURE :

Lundi au mercredi
9 h 30 à 17 h 30
Jeudi & vendredi
10 h à 20 h
Samedi 9 h 30 à 16 h
Dimanche 10 h à 16 h

KIT DE DÉPART

Starter Kit • Premium Kit

aspire
LIFE CHANGING

85 saveurs en inventaire
Beaucoup de nouveau produit



Suivez-nous sur Facebook
Des concours vous y attends

www.tonvapoteur.com

170, rue St-Georges, Windsor, 819 845-1000

Coin 4^e avenue et St-Georges, en haut de Mécanique Carrier

Porte d'entrée et espace de stationnement à l'arrière



Pour l'éclosion de la beauté

À VOTRE SERVICE DEPUIS 29 ANS

Offrez à votre peau :

La dose d'énergie dont elle a besoin.

Recevez en cadeau

une cure contour des yeux à l'achat d'une cure de 4 traitements consécutifs pour votre visage.

Sois un traitement hydratant ou un soin à effet tenseur et raffermissant ou un lissant antiride

Maryse et Véronique vous attendent !

64, St-Georges, Windsor • 819 845-3185

www.institutmarieceline.ca

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

Parce que c'est...

Parce que c'est... réconfortant de pouvoir compter sur notre milieu, de se reconnaître et de se sentir accueilli, il est primordial que tous et chacun fassent sa part. L'humain, de nature, possède un instinct grégaire qui le pousse à s'entourer d'amis, de connaissance avec lesquels il a besoin de partager. Même

les grands centres urbains tendent à sectionner leurs territoires pour en faire de petites bourgades riches en couleurs possédant chacune leur particularité. Nous avons la chance, chez nous, de faire partie d'un milieu qui a déjà, et depuis longtemps, son histoire. Les habitants se connaissent. Lorsqu'on a besoin de matéri-

aux, on va chez "Couture", pour la quincaillerie on arrête chez "O'Donnell", un bijou ? Allez chez "Poirier". Où que ce soit, on connaît les gens par leur nom, on a suivi leur parcours. Les Gunther, Papeterie 2000, Richmond Pizza, Boutique Gisèle, Restaurant de la Gare, Centre d'Art et j'en passe ... sont là depuis longtemps. Ils ont écouté nos demandes et se sont adaptés à nos besoins, ils ont toujours veillé à offrir un service hors pairs pour notre plus grande satisfaction. C'est donc pour eux que la Chambre de commerce et d'industrie de la région de Richmond

organise les 2, 3 et 4 octobre prochains un méga événement, Le Wolfe BBQ Fest, dont le but est de faire la promotion de nos marchands et de nos richesses locales. Toute notre communauté se met en mode accueil pour souhaiter une bienvenue festive et chaleureuse aux touristes de partout afin qu'ils découvrent, eux aussi, les services exceptionnels qu'offre un milieu riche en histoire, en connaissance de son voisin, et en fierté locale. Venez nous rencontrer et festoyer avec nous ! Pour toute information www.wolfebbqfestderichmond.com ou info@ccrichmond.com



VARIÉTÉ

BOULANGERIE BERTRAND

Mère de deux jeunes enfants qui a une garderie. Elle fait partie d'une nouvelle génération de familles à Richmond. L'important pour eux, c'est d'encourager les marchands locaux et de bannir les grandes chaînes, au dire de Stéphanie. C'est l'économie du milieu qu'il faut encourager. L'achat local, c'est boulangerie Bertrand qui a ouvert ses portes dernièrement à Richmond. Le pain et pâtisseries sont fait à Stoke depuis 35 ans. Il a pignon sur rue dans une petite boutique qui vous accueille avec une grande variété de produits



Stéphanie Francoeur

Pour nos 35 ans on sort de chez nous

Depuis deux mois, un nouveau commerce opère sur la rue principale à Richmond. Il s'agit d'un comptoir de vente de la Boulangerie Bertrand. Nous avons rencontré Stéphan Marois qui nous parle de son nouveau commerce : « Après 35 ans d'existence, nous avons toujours de la difficulté à nous faire une place sur les tablettes de certaines épiceries. Actuellement, environ 40% de notre production prend la route de Montréal. Nous avons donc décidé de reprendre le contrôle sur nos ventes locales. Dans la région, nous sommes connu pour notre gamme de pain « Fournée Santé ». Depuis quelques années nous avons développés plusieurs nouveaux pains pour nos clients en sous-traitance. La beauté d'un comptoir de vente, c'est que nous pouvons vendre toutes les sortes de pains et pâtisseries que nous produisons, au prix que nous voulons. » Dans ce concept, c'est le client qui en bénéficie car il profite d'économie de 30% sur le pain frais et jusqu'à 50% sur le pain plus vieux.

« À date, la réception des gens de Richmond est très bonne et nous les remercions de leur accueil. Les clients ont compris le concept d'un produit local de qualité à bon prix. Marjolaine Langlois est contente de vous accueillir 5 jours par semaine. »

« Plusieurs épiceries continuent à nous faire de la place sur leurs tablettes, comme au Provigo Hamel de Windsor, et nous l'apprécions grandement. C'est pour cette raison que nous avons ouvert notre premier comptoir plus loin. »

En conclusion, l'équipe de la Boulangerie Bertrand est fière de se rapprocher de vous pour vous offrir le résultat de leur travail. Et qui sait, d'autres villes pourraient bénéficier de ce concept.

Heures d'affaires de Richmond

Du mardi au vendredi de 10 h 30 à 17 h 30 • Samedi de 9 h à 16 h
102, rue Principale Nord • 819 826-1381 • Voisin de Fleuriste Richmond

30%
sur le pain frais

50%
sur le pain plus vieux

11^e pain
gratuit
*à l'achat de 10

ICI
l'escompte de l'épicier
c'est vous qui en profitez !
Merci d'acheter local



Stéphan Marois
Propriétaire



Marjolaine Langlois



155, Route 216 • 819 878-3486

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

L'AVANTAGE D'ACHETER LOCALEMENT

Mon boucher sait ce que j'aime...

Dans mes boutiques de vêtements, on sait ce que je porte...

À mon centre jardin, on connaît mon terrain et mes besoins!

Vite trouvé...

Vite acheté...

Vite de retour chez moi!

CONFIANCE



Julie
Tanguay

CLINIQUE DENTAIRE JACQUES VAILLANCOURT

Mme Julie Tanguay, originaire de Richmond, consulte le dentiste Jacques Vaillancourt depuis l'enfance. Elle y apprécie le professionnalisme de l'équipe et se sent en confiance pour ses soins dentaires.

CONFIANCE

CENTRE DE MÉCANIQUE CARRIER

Depuis 10 ans je fais confiance à ce garage. Leur compétence en mécanique n'est plus à faire. Le service est courtois, et j'ai de la disponibilité, car il me passent entre deux rendez-vous. Travaillant toute la semaine, c'est difficile pour moi de prendre rendez-vous pour mon véhicule. Monsieur Carrier et son équipe font leur possible pour que leur cédule soit flexible pour les travaux de dernière minutes. Tu as un problème avec ton véhicule, tu passes chez Mécanique Carrier...tu n'auras jamais l'impression de déranger. Il regardera ton véhicule sommairement et te donnera un rendez-vous le lendemain ou les journées suivantes selon ton horaire.



Jean-François
Pépin

PRIMORDIAL

BIJOUTERIE W. POIRIER

Mme Monique Lefebvre, cliente de la Bijouterie W. Poirier et elle-même ex-commerçante, connaît l'importance d'encourager les commerçants locaux, elle achète prioritairement dans sa localité. Pour elle, l'achat local est primordial.



Monique
Lefebvre

AVEC 38 ANS EN MÉCANIQUE AUTOMOBILE, LES ANNÉES D'EXPÉRIENCE D'YVON CARRIER NE SE COMPTENT PLUS. APPUYÉ PAR SON FILS FRANÇOIS ET BRUNO POLIQUIN SON MÉCANICIEN, ILS SONT RÉGULIÈREMENT EN FORMATION, AFIN DE VOUS OFFRIR UN SERVICE À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE.



À VOTRE
SERVICE DEPUIS
14 ANS

POUR UN SERVICE
EXEMPLAIRE
À NOTRE
CLIENTÈLE



M. YVON CARRIER
Propriétaire



FRANÇOIS CARRIER (FILS)
10 ans d'exp. en mécanique générale



BRUNO POLIQUIN
Mécanicien 16 ans d'expérience



CENTRE DE MÉCANIQUE CARRIER & FILS

170, RUE ST-GEORGES, WINDSOR

TÉL. : 819 845-5159 FAX: 819 845-2736



Dr Jacques Vaillancourt

Dre Nadia Fournier

chirurgiens
dentistes



Des soins professionnels
par une équipe attentionnée.

73 rue de l'église,
Windsor, Québec J1S 2A5
Dentiste Vaillancourt et Fournier
dentiste@dentistevaillancourt.com
www.dentistevaillancourt.com

819 845-3080



J'achète

LOCAL

parce que c'est...

Détenir un compte à la Caisse Desjardins, c'est aussi contribuer au mieux-être de la communauté

En tant que coopérative de services financiers, votre caisse Desjardins poursuit des objectifs qui la distinguent nettement des autres institutions financières. En plus de donner à ses membres un accès adapté à des services financiers de qualité en leur assurant des avantages concrets et un service humain et empreint de considération, la Caisse Desjardins du Centre du Val-Saint-François contribue au développement économique et social de sa communauté. Lors du versement de la ristourne aux membres, dont le montant que chacun reçoit dépend di-

rectement du volume d'affaires qu'il fait avec sa caisse annuellement, une somme est versée dans un Fonds d'aide au développement du milieu. Ce fonds est remis sous forme de dons et commandites aux organismes du milieu en vue de les soutenir dans leurs projets structurants ayant des retombées économiques et sociales sur le territoire de la Caisse. Pour l'an dernier, ce sont près de 1,2 million de dollars qui ont été remis en dons, commandites et ristournes, ce qui représente un montant de plus de 3 210 \$ par jour qui est retourné aux membres de la Caisse

Desjardins du Centre du Val-Saint-François et dans la communauté. Aucune autre institution financière n'en fait autant.

Siège social :
Windsor
819 845-2707

Centres de services :
Durham-Sud
St-François-Xavier
Richmond



Desjardins
Caisse du Centre
du Val-Saint-François



Joé Robert, directeur général

AMICAL

AGRI-SERVICES ST-LAURENT

M. Marcel Morin, résident de St-Georges-de-Windsor et client d'Agri-Services St-Laurent, achète préférentiellement ses fournitures et nourritures pour son élevage de bétail parce que le service y est rapide et courtois. De plus, le professionnalisme des propriétaires l'aide à gérer la comptabilité et il peut ainsi se concentrer sur les tâches quotidiennes qu'impose un élevage bovin.



Marcel Morin

QUALITÉ

ASPIRATEUR RÉSIDENTIEL

Mme Raymonde Laflamme d'Aspirateur Résidentiel à Richmond accompagnée de Mme Monic Lefebvre cliente. Cette dernière aime pouvoir acheter localement et avance à ce sujet : « Ce que j'apprécie de l'achat local, c'est les petites boutiques spécialisées où l'on trouve un accueil chaleureux, des produits de qualité et un service hors pair. ».



Monic Lefebvre



Entreprise familiale très dynamique qui jouit d'une excellente réputation dans le domaine agricole depuis plusieurs années. Leur succès est dû au service exceptionnel offert en tout temps et tout particulièrement grâce au vaste inventaire de produits et services offerts à leurs magasins.

**Bientôt
Nouveau locaux :**

- Superficie de 2000 pi²
- Boutique spécialisée pour petits animaux
- Produits Equins
- Équipements de ferme
- Nourritures pour animaux



GUYLAINE ST-LAURENT
Directrice des ventes ruminants et administration.

GUY ST-LAURENT
Directeur des ventes et des opérations.

JOSÉE ST-LAURENT
Directrice des ventes consommateurs et points de vente.

Les heures d'ouverture demeureront inchangées durant les rénovations.

AGRI-SERVICES ST-LAURENT INC.

208, Principale N., Windsor (QC) • 819 845-4961
36, route 116 O., Danville (QC) • 819 839-2745
guyaine@agristlaurent.ca



SYSTÈME HYBRIDE

FINITION HAUT DE GAMME

FILTRATION À HAUTE EFFICACITÉ

CHOIX D'ACCESSOIRES

CONSTRUCTION DE QUALITÉ EXCEPTIONNELLE

LA MEILLEUR GARANTIE DE L'INDUSTRIE

à vie

BOYAU RÉTRACTABLE

Un incontournable pour L'UTILISATION CONFORTABLE ET OPTIMALE de votre système d'aspiration.

Réparation, sacs, boyaux de toutes marques. Garantie honorée sur place.

SPÉCIAL

ENSEMBLE BOYAUX 30' DE LUXE avec accessoires et brosse à plancher

165\$
Rég. 225\$



SERVICE D'ANALYSE ET DE TRAITEMENT D'EAU

ASPIRATEUR RÉSIDENTIEL
518, Craig, Richmond
819 826-3508

À VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS DE 30 ANS



J'achète

LOCAL

parce que c'est...

AMICAL

LOCATION D'AUTO BEAUDOIN

Guillaume Giguère, client de Location d'auto Beaudoin, aime y faire affaires pour la qualité du service et parce que l'ambiance est amicale.



Guillaume Giguère

AMICAL

BOUTIQUE LE CHIEN ÉLÉGANT

J'achète chez Boutique Le Chien Élégant car c'est dans ma ville et à porter de main, je suis bien accueillie par Josianne et son personnel. Je profite de sa compétence en toilettage d'animaux ainsi que de conseils pour me suggérer la bonne nourriture à donner à mes chats pour qu'ils demeurent actif et en santé ses ainsi je contribue à l'économie locale.



Geneviève Gray

L'AVANTAGE D'ACHETER LOCALEMENT

J'achète ici parce que ça reste ici...

Pourquoi chercher plus loin...

Pour mon marchand local, je ne suis pas un code postal!

Mes boutiques, mes magasins, mes commerces...

Ma ville, mon chez-nous, mon quartier...

Une histoire, une âme, une vie qui n'existe qu'ici!

ACCUEIL

FROMAGERIE L'ÉTOILE

La Fromagerie L'Étoile est rouverte à Windsor depuis le début de 2012. On y retrouve toutes sortes de bonnes choses, dont principalement son fromage dans le petit lait et en grains qui a fait sa renommée. Ses produits sont aussi distribués à Magog, car l'entreprise y possède un autre restaurant où l'on cuisine le fromage en grains dans une grande variété de poutines. L'entreprise produit aussi des fromages fins, de différentes saveurs, qui sont distribués dans des points de vente locaux, dont le Provigo. Tous aiment se rendre au restaurant de Windsor pour y prendre un bon repas tout en étant bien accueillis par le personnel.



Chantal Darveau

FROMAGERIE



À VOTRE SERVICE DEPUIS 1893

BAR LAITIER

Crème glacée molle et dure

Pensez à réserver vos **ASSIETTES DE FROMAGE** pour toutes les occasions

FROMAGE EN GRAINS CHAUD à partir de midi

Merci à la clientèle!

12, ROUTE 249, WINDSOR 819 845-5427



JOËL SUNDBORG propriétaire

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

Vente et installation de pneus
Vente et location d'autos
www.locationdautobeaudoin.com

• Alignement • Suspension
• Antirouille



Alexandre Sundborg
Acheteur/Vendeur



DANIEL SUNDBORG
Aviser technique



STÉPHANE LAPRADE
mécanicien-10 ans d'exp.



MAXIME LAPOINTE
Préposé au service



DENIS RICHARD
mécanicien



SERGE FREDETTE
mécanicien-25 ans d'exp.

42, St-Laurent, Windsor 819-845-4530

Boutique



Le Chien Élégant

Animalerie et salon de toilettage

Petits chatons

examen vétérinaire, vacciné, vermifugé, antipuce

Prêt pour adoption



Avis à notre clientèle

SUR APPEL
POUR UN SERVICE PLUS RAPIDE

Coupe de griffes
du mardi au samedi

Toilettage
les jeudis & les samedis

Josianne & son équipe

59, 5^e avenue, Windsor 819 845-7060

On y gagne tous!
4 EMPLOIS

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

L'AVANTAGE D'ACHETER LOCALEMENT

Pourquoi acheter ailleurs
quand nous l'avons ici...
Avant d'acheter, regardons
d'abord chez nous...
Acheter chez nous,
c'est se faire un cadeau!

Quel plaisir d'être reconnu...
Quel plaisir de magasiner chez
des amis...
Quel plaisir d'avoir un service
après-vente!

FAMILIAL

FAMILIPRIX

Mme Julie Forget, résidente de Windsor, est heureuse de faire ses achats chez Familiprix parce qu'elle y trouve tout ce dont elle a besoin pour sa famille, ses produits de soins de santé et beauté. Tout ça, sans même avoir à quitter sa ville!



Julie Forget

AMICAL

BOUTIQUE GISELLE

Étant propriétaire d'un salon de coiffure à Windsor, je trouve qu'il est primordial d'encourager nos marchands locaux. C'est notre économie qui en dépend! Je reçois un accueil amical à la boutique. Autant de Giselle, Manon et le personnel. Elles connaissent mes préférences vestimentaires. Il est agréable de magasiner à cet endroit. Cette année la mode d'automne est superbe, surtout les marques Joseph Ribcoff, Tricotto, Part Two, Sandwich, etc.



Line Beaudoin

Merci de votre fidélité depuis 30 ans!

ACHAT LOCAL = SERVICE UNIQUE

Vos pharmaciennes vous offrent une approche personnalisée à chaque client et les conseillent judicieusement toujours avec le sourire, que vous retrouverez d'ailleurs sur le visage de tout le personnel de la pharmacie, une équipe compétente qui sait répondre à vos besoins.

Venez visiter notre SECTION BEAUTÉ pour des conseils judicieux par nos cosméticiennes : Alexandra, Mylène, Marie-Hélène, Caroline et Adam, cosméticien

À VOTRE SERVICE PLUS 30 ANS

Familiprix

Pharmacie France Godbout et Marilyne Isabelle
83, St-Georges, Windsor 819.845.7808



*Venez voir!
Ça vaut
le détour!*

TRICOTTO

BELLES COLLECTIONS D'AUTOMNE

**Profitez de notre
SERVICE DE MISE DE CÔTÉ!**
Pour manteau d'automne ou d'hiver

Membre FADOQ ? Obtenez 10% sur le prix régulier

Nos conseillères vous attendent
38, Principale Nord, Windsor 819 845-4796

Tricot Fil d'Art

30, Principale Nord, Windsor
819 845-7851

phildar



*Tout pour vos
projets de tricot
crochet et broderies*

Laine Fil à broder
Aiguille Etc... Patron



Comptoir Sears
Nettoyeur
Therrien

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

L'AVANTAGE D'ACHETER LOCALEMENT

J'achète localement...

Mes marchands font de bonnes affaires...

Mes marchands encouragent les organismes communautaires!

L'économie locale est en santé...

Nous avons plus de marchands...

Plus de marchands, plus de taxes...

Ma municipalité me donne plus de services!

CONSEIL

NAPA RICHMOND

M. Sidney Weave, mécanicien amateur aime effectuer lui-même ses réparations sur ses véhicules. Chez Napa Richmond il trouve tout ce qu'il lui faut pour mener à bien ses projets : pièces, outils et conseils avisés, il est toujours certain de trouver des solutions claires auprès de l'équipe Napa de Richmond.



Sidney Weave

IDÉAL

COMPTOIR PIZZA MAISON

Nathalie Bilodeau est une habituée du Comptoir Pizza Maison depuis nombre d'années. Pour elle le principe de faire cuire la pizza à la maison est beaucoup plus simple. Tu vas la chercher et tu la fais cuire quand tout le monde est prêt à manger. Elle ne refroidit pas en route. L'accueil qu'elle reçoit des propriétaires et de leur équipe est merveilleuse. Des gens accueillants, avec le sourire, qui vous appellent par votre prénom ainsi qu'un service des plus rapide.



Nathalie Bilodeau

NAPA
PIÈCES D'AUTO
RICHMOND INC.
Jusqu'au 31 octobre 2015
Essuie-glace Quick blade
Achetez-en un et obtenez
le 2^{ème} à 1/2 prix
Chez NAPA, on connaît ça!
Sébastien Péloquin, propriétaire
sepeloquin@napacanada.com
www.napacanada.com
359, Principale Nord, Richmond • 819 826-5937

À VOTRE SERVICE PLUS DE 40 ANS À RICHMOND

D'la pizza y'en a partout, mais pas comme chez nous!

COMPTOIR PIZZA MAISON

pour notre 20^e anniversaire.
un merci spécial à chacun de vous!

COMPTOIR PIZZA MAISON prépare votre pizza, à votre goût!
Nous vous offrons aussi de la lasagne fraîche et sous-marin



Vous pouvez l'imiter mais pas l'égaler une seule adresse!

8, Principale N., Windsor 819 845-9115

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

ACCUEIL

BIJOUTERIE LUSSIER ET FILS

Les propriétaires Claude et Guillaume ainsi que le personnel nous accueillent dans un décor renouvelé et l'ambiance y est décontractée. Nous y trouvons des bijoux de qualité pour toutes les bourses et le service après-vente est toujours courtois.

Faites reluire vos bijoux par un nettoyage à la Bijouterie, vous verrez la différence!



Jean-Claude Côté

COMPÉTENCE

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE VÉTÉRIVI

Mme Sophie Labonté et Loïc Labonté viennent se procurer de la nourriture de qualité pour leurs animaux domestiques. Pour les soins vétérinaires ils trouvent : compétence, un service courtois et compréhensif à la clinique vétérinaire Vétérivi de Richmond et ses succursales de Windsor et d'Asbestos.



Sophie, Loïc Labonté

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE VÉTÉRIVI

POUR PETITS ANIMAUX SEULEMENT
Dre Viviane Glaude

DEPUIS MAINTENANT 30 ANS !

Des médecins vétérinaires expérimentés

Nous prolongeons nos heures d'ouvertures le lundi soir à Asbestos, le mercredi soir à Richmond et le jeudi soir à Windsor.

CONTACTEZ-NOUS!

819 826-3627 • 152, ROUTE 116, RICHMOND (QC) JOB 2HO
WWW.VETERIVI.COM • WWW.VETERIVI.INFOVET.CA

CHIRURGIE AU LASER

RADIOGRAPHIE NUMÉRIQUE DENTAIRE

L'AVANTAGE D'ACHETER LOCALEMENT

Vous participez à l'économie locale...

Vous contribuez à créer des emplois...

On reconnaît le dynamisme économique de votre région!

J'achète ici parce que ça reste ici...

Pourquoi chercher plus loin...

Pour mon marchand local, je ne suis pas un code postal!

GÉNIAL

PROXIM STEVE BABIN

Tout bonnement deux anciennes amies se rencontrent dans la salle d'attente de la pharmacie. Elles attendent leurs prescriptions. Quelle joie de se retrouver. Les installations sont belles et fonctionnelles pour cette pharmacie récemment déménagée. Ils nous offrent beaucoup de produits ainsi que les nouveautés en cosmétiques. Carole et Carole sont toutes les deux prêtes à confirmer que l'équipe de la pharmacie, autant les techniciennes, les pharmaciens(nes), les conseillères en beauté ainsi que les caissières sont toutes très compétents. Nous n'avons jamais l'impression de déranger et tous nous donnent de bons conseils. Ils sont à notre écoute!



Carole Custeau
Carole Cardinal

PLUSIEURS SERVICES PROFESSIONNELS VOUS SONT OFFERTS À LA PHARMACIE



À VOTRE SERVICE DEPUIS 41 ANS

Vaccination annuelle pour la grippe en novembre.
Service de vaccination avec prescription.

GRATUIT

Consultation avec une nutritionniste

Tous les 2^e lundis du mois sauf pour le mois octobre

Prenez rendez-vous pour le 15 octobre prochain.

GRATUIT

Test de glycémie • Tension artérielle • Caravane santé

Votre santé, notre priorité!

Lundi au vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 9 h à 13 h

4 pharmaciens(nes), pour des consultations personnalisées

• Steve Babin
 • Laurence Blanchard
 • Ismaëlle Labbé
 • Géraldine Veilleux Perron

Proxim

Steve Babin, propriétaire

27, rue Saint-Georges, Windsor • 819 845-2723

babins@pharmessor.org

La Bijouterie Lussier

Claude & Guillaume Lussier, Horloger Bijoutier

Création de bijoux de la confection à la réalisation



À VOTRE SERVICE DEPUIS 29 ANS



Réparation sur place

Collection argent haut de gamme
 Grand choix de montres
 Mise de côté pour Noël

NOUVEAUTÉS 2016 SONT ARRIVÉES!

Membre de la Corporation des Bijoutiers du Québec

53, rue St-Georges, Windsor • 819 845-5757

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

L'AVANTAGE D'ACHETER LOCALEMENT

J'achète chez mon marchand...
Mon marchand achète plus... J'ai plus de choix!

ACCUEIL

CENTRE DENTAIRE FRANÇOIS LAFLAMME

Patient depuis toujours au Centre Dentaire. Pour lui l'accueil lors de son arrivée est des plus cordial. La salle d'attente est confortable et accueillante et on se sent comme dans un petit cocon, choyé malgré que l'on soit chez le dentiste. Le professionnalisme des assistantes dentaires et des dentistes est remarquable. Depuis les nombreuses années que je suis patient au même endroit, je ne peux que féliciter toute l'équipe de Dr. François Laflamme.



Pierre Pelletier

CORDIAL

GARAGE MARTIAL PRUNEAU

Je suis un client de longue date au Garage Martial Pruneau. Martial et ses mécaniciens entretiennent mes nombreux véhicules depuis de nombreux d'années. J'ai des autos de collection et j'ai confiance en eux. Ce sont des gens compétents, qui suivent les formations pour les dernières technologies. Ils ont aussi les meilleurs instruments pour la réparation de mes véhicules. Le garage s'est formé une réputation, car il est en affaires depuis plus de 40 ans. Au fil des ans Martial Pruneau, s'est entouré d'une bonne équipe qualifiée et a su se tenir à jour en mécanique automobile. Que dire de l'esprit familial qui règne au garage. Nicole et Denise qui nous accueillent avec un beau bonjour, et avec le sourire.



Michel Clément

L'AVANTAGE D'ACHETER LOCALEMENT

Vous aimez votre quartier...
Vous contribuez à la santé de son économie...
Vous gardez votre quartier en santé pour longtemps!



CENTRE DENTAIRE
François Laflamme
Chirurgien - Dentiste

À VOTRE SERVICE DEPUIS
14 ANS

DÉJÀ 14 ANS!

LE CENTRE DENTAIRE
FRANÇOIS LAFLAMME

PREND SOIN DE VOTRE SANTÉ DENTAIRE



Vous accueillez dans
un environnement
relaxant
pour petit et grand



Bienvenue aux nouveaux patients!

Urgence acceptée sur rendez-vous
Denturologiste sur place



Dre Émilie Jutras, Dr François Laflamme
et Dre Katrine Turgeon

Windsor Drummondville
819 845.4945 819 475.0185

www.dentistefrancoislaflamme.com



- Vente et entreposage de pneus
- Auto de courtoisie
- Remorquage

1970, Rte 249,
St-Denis de Brompton
819 846-3277



À VOTRE SERVICE DEPUIS
40 ANS

Spécialités

- ☑ Freins
- ☑ Silencieux
- ☑ Suspension
- ☑ Injection
- ☑ Air climatisé

Vente et installation de pièces

- ☑ Lumières
- ☑ Essuie glaces
- ☑ Additifs
- ☑ Différentes huiles
- ☑ Pneus
- ☑ Courroies
- ☑ Démarreurs
- ☑ Alternateurs
- ☑ Pare-brises

*Bientôt se
sera l'hiver*

*Vous avez besoin de pneus d'hiver? Informez-vous!
Nous avons des prix compétitifs sur toutes les marques*



J'achète

LOCAL

parce que c'est...

VITAL

MARISE LAMADELAINE, DENTUROLOGISTE

Clientèle depuis 20 ans. Étant une ancienne commerçante de Windsor qui demeure à St-Denis. Pour un commerce, l'achat local est vital. C'est l'économie, de votre ville et de la région. Pour moi Marise, ma denturologiste, c'est une amie qui te reconnaît, qui est contente de te voir et qui prends de tes nouvelles. Elle a de l'expérience dans son domaine et possède des technologies pour vous faire une prothèse qui sera bien ajustée et vous fera le plus beau des sourires. Carole pense toujours à nos marchands locaux avant de partir vers la grande ville.



Carole Tardif

FIABLE

LOCATION WINDSOR

Des clients de passage chez Location Windsor font affaire avec ceux-ci parce que lorsqu'ils ont besoin d'outils spécialisés ou simplement d'un outil qu'ils ne possèdent pas et dont ils ne souhaitent pas faire l'achat, ils savent qu'ils peuvent compter sur Location Windsor pour leur fournir des outils fiables, performants et parfaitement entretenus.



clients de passage

QUALITÉ

RESTAURANT LA VIEILLE GARE

Mme Lise Martel et M. Michel Allard, clients hebdomadaires du restaurant La Vieille Gare de Richmond, viennent s'y restaurer parce que la qualité de la nourriture s'y distingue et que les prix sont abordables. De plus, l'ambiance, le décor et le service sont des plus chaleureux.



Lise Martel
Michel Allard

AMICAL



Lucienne St-Cyr

CUISINE MAISON M&S

Mme Lucienne St-Cyr, cliente assidue de Cuisine Maison M & S, y vient pour la qualité des plats préparés et le service le plus amical qui soit.



**EN NOVEMBRE
DISPONIBLE
CHEZ**



LOCATION WINDSOR

89, PRINCIPALE SUD, WINDSOR

Location Vente

819-845-7874

www.locationwindsor.com

**BIG BILL
WORKWEAR**

ROYER
DEPUIS 1934

TERRA

ACTON

STC

BAFFIN

DURAY



Marise Lamadeleine
Denturologiste

FABRICATION

- Prothèse dentaire
- Prothèse buccale pour sportif
- Gouttières pour le blanchiment des dents
- Réparation de prothèses dentaires



Sur rendez-vous
20, St-Georges, Windsor
819 845-5556



*Merci à tous
nos clients !*

Visitez notre site web
pour plus d'informations.

www.lavieillegarederichmond.com

À VOTRE
SERVICE DEPUIS
4 ANS



819-826-6655
739, Principale Nord,
Richmond (Québec) J0B 2H0

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

L'AVANTAGE D'ACHETER LOCALEMENT

Tous ces gens de chez nous qui travaillent ici...

Des cousins, des voisins, des amis qui font tourner l'économie...

Avant d'acheter ailleurs, je regarde ce que j'ai ici, chez nous!

GENIAL

UNIMAT • COOP DES CANTONS

Je suis membre auxiliaire et ça me permet de profiter de prix avantageux pour des accessoires. C'est intéressant pour mon écurie, la plomberie, l'électricité, et les choses courantes d'une maison.

Demandez un conseil et vous serez bien servi par tout le personnel et avec toujours la même attention. Les membres du personnel sont attentifs avec chaque client.



André



CENTRE DE RÉNOVATION

À VOTRE SERVICE DEPUIS 33 ANS



Mario Leclerc

33 ans comme gérant de succursale.

La quincaillerie et la construction n'ont plus de secret pour moi !

Isabelle
25 ans en décoration intérieure, vous voulez des idées, de la couleur ? Venez me rencontrer, je ferai évoluer votre projet selon les dernières tendances.

Ma passion, c'est mon métier !



Daniel Robert

36 dans le domaine des matériaux de construction.

Venez me rencontrer pour une soumission !

La Coop des Cantons

WWW.COOPDESCANTONS.CA

OPTEZ POUR LA DISTINCTION COOPÉRATIVE
Devenez membre auxiliaire pour seulement

25\$ à vie



**2, rue principale, Route 249
St-François-Xavier de Brompton • 819 845-4122**

PROXIMITÉ

PROVIGO MICHEL HAMEL

Julie Lemire, mère de trois enfants. Pour moi, la simplicité des lieux et la proximité sont très utiles. Je suis à l'épicerie au moins trois fois semaine. Des produits frais sur les étagères, les spéciaux, le sourire et l'accueil du personnel. Je me sens à l'aise comme chez moi chez Provigo. Nous avons une belle épicerie, pourquoi aller dans les grandes villes! Encourageons tous l'achat local! C'est gagnant pour tous!



Julie Lemire

L'ACHAT LOCAL POUR NOUS C'EST PRIMORDIAL !



VOS MARCHANDS LOCAUX CHEZ PROVIGO

- Plantation Perreault
- Le Versant Rouge
- Ferme Fruitière Danie
- Moût de pomme
- Brûlerie 4.0
- Fromagerie l'Étoile
- Boulangerie Bertrand
- Fromagerie St-Georges



Adhérer au programme PC Plus^{MC} et vous serez gagnant !

Des offres à votre goût



Le programme PC Plus^{MC} vous propose des offres sur ce que vous aimez et achetez souvent. Téléchargez-les chaque semaine et achetez ces produits en magasin pour accumuler des points. C'est aussi simple que ça !

Mille et une façons d'accumuler des points



Accumulez des points grâce à des offres personnalisées, en circulaires, en magasin et en prime. Échangez vos points et réduisez votre facture d'épicerie. 1000 points = 1\$, le calcul est simple !

Faites votre épicerie, courez la chance de gagner 1 paire de billets match du 1^{er} octobre au Centre Bell.



819 845-2721

295, St-Georges, Windsor (QC) J1S 1K3

J'achète

LOCAL

parce que c'est...

L'Achat local, un sujet qui est toujours d'actualité!

Il y a plusieurs avantages à l'achat local, on parle de bénéfices en terme économique, environnemental et social, c'est la raison pour laquelle La Chambre de Commerce Régionale de Windsor ne peut qu'appuyer et développer le réflexe d'achat local auprès de ses membres et de la population.

Nous souhaitons que la population pose ce geste concret auprès des commerçants, marchands, entrepreneurs et professionnels qui sont passionnés et offrent des

services de grandes qualités.

Pourquoi aller à l'extérieur quand nous avons tous les services ici?

Vous cherchez un produit ou un service en particulier?

Pourquoi ne pas aller sur le site de la Chambre de Commerce où vous retrouverez l'ensemble de nos membres?

De plus, notre campagne de Bon d'achat va débiter sous peu, profitez-en!



Chambre de Commerce Régionale de Windsor

www.CCRWindsor.com

L'achat local entretient la cohésion sociale

La municipalité du Canton de Cleveland privilégie l'achat local, il va sans dire, toujours dans la mesure du possible. L'achat local ne se limite pas aux achats effectués auprès des commerçants, mais également à l'achat et l'utilisation des activités et services locaux, que ce soit l'aréna, la bibliothèque, le centre de ski de randonnée, le marché champêtre, les cours de musiques et les spectacles au Centre d'art. Ces activités et services offerts coûtent très cher aux municipalités participantes, il est donc important que les citoyens soient conscients de leur existence et les utilisent régulièrement.

L'achat local encourage et crée de la richesse, des emplois, augmente les soutiens auprès de nos Organismes à but non lucratif (OBNL) locaux et surtout, il participe à une économie régionale vigoureuse. Nous sommes très fiers de nos commerces, grands et petits ainsi que de nos commerçants, artisans et artistes et surtout, très satisfaits des services rendus et des produits obtenus. C'est toujours un plaisir d'encourager l'achat local et de créer des liens avec les gens d'ici.



Une manière d'augmenter l'utilisation des services et par conséquent, d'augmenter l'achat local est d'attirer de jeunes familles à s'implanter dans notre municipalité. Ces nouveaux résidents/propriétaires assurent la pérennité de nos commerces locaux, nos services municipaux et essentiels, tels le Centre local de services communautaires (CLSC), les centres dentaires et médicaux et nos services de garderie. Ainsi, saviez-vous que la Municipalité du Canton de Cleveland dispose présentement de plusieurs magnifiques terrains prêts à la construction de résidences unifamiliales, situés sur le chemin Brown et, très bientôt, d'autres terrains seront disponibles à l'extrémité de la rue Orford?

Soyons fiers de notre municipalité en encourageant l'achat local et trouvons ensemble des façons d'attirer de nouvelles familles chez nous! Allez, profitez de nos services de proximité et vantez les nombreux avantages de notre belle région auprès de vos collègues de travail, vos amis et les membres de votre famille!

Herman Herbers, maire de Cleveland



Chambre de Commerce Régionale de Windsor

819 434-5936 • info@ccrwindsor.com



Suivez-nous sur Facebook

Promotion des fêtes

Avis aux marchands des municipalités de Windsor, Val-Joli, St-Claude, St-François-Xavier-de-Brompton, St-Denis-de-Brompton et Stoke

La promotion des fêtes en collaboration avec le Journal L'Étincelle est en préparation et nous vous invitons fortement à y participer afin d'ENCOURAGER L'ACHAT LOCAL.

Obtenez 5% de remise à l'achat d'un minimum de 100\$ en bons d'achat

Nouveautés cette année à la

- Membre du **Chambre de Commerce** :

L'Étincelle

et sur Facebook

- Déjeuner-réseautage avec le membre du mois en cour : début le 1er octobre avec Assurancia Groupe Tardif

Plus d'avantages à devenir membre de votre Chambre de Commerce

Vous pouvez vous rendre au www.ccrwindsor.com et découvrir notre nouveau site web et son contenu :

- Informations sur la Chambre
- Comment devenir membre
- Les avantages à devenir membre
- La liste de tous les membres répertoriés par municipalité

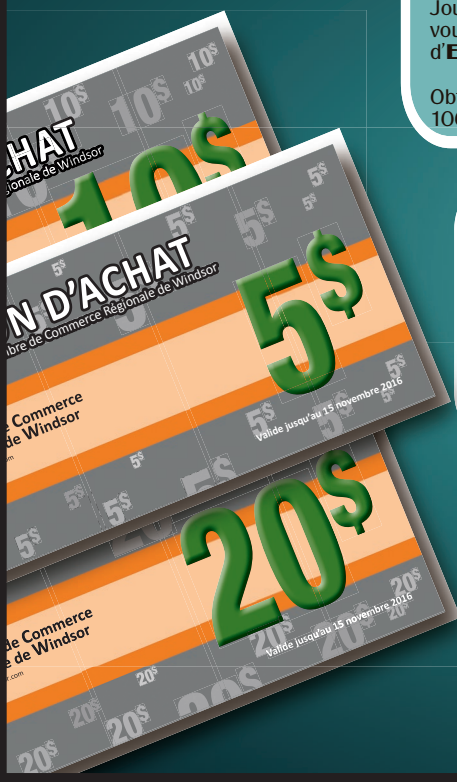
Et bien d'autres choses

Un vent de changement déferle sur la Chambre de Commerce Régionale de Windsor

Nouveau C.A. - Nouveau site Web www.ccrwindsor.com

Que d'avantages d'être membre de votre Chambre de Commerce !

Isabelle Waeterloos
Présidente



Une nouvelle exposition en arts visuels pour les Journées de la culture

Valcourt – L'exposition en arts visuels Textures mettant en vedette les oeuvres de l'artiste multidisciplinaire Lucie Duval sera inaugurée lors des Journées de la culture. Le samedi 26 septembre, les familles seront invitées à prendre part à l'activité Le sens multiple des mots où elles réaliseront un parcours de recherche de mots et de lettres dans l'exposition. Cette activité a été retenue Choix Famille Financière Sun Life des Journées de la culture, une désignation accordée à 100 activités coup de coeur au Québec.

Le dimanche 27 septembre, les visiteurs pourront rencontrer l'artiste pour l'inauguration de l'exposition qui commencera à partir de 14 h. Lucie Duval sera accompagnée de Marianne Verville du Slam du Tremplin de Sherbrooke qui a composé un texte de slam spécialement pour l'occasion. « Nous sommes choyés de

recevoir deux femmes, deux artistes hors du commun, qui partagent la même passion pour

l'art, la langue et les mots cet automne », mentionne Karine Corbeil, directrice du

Centre culturel.

Les deux artistes seront de retour le samedi 17 octobre pour le Rendez-vous artistique qui proposera une rencontre en tête-à-tête avec le public. Lucie Duval offrira une visite guidée de l'exposition et Marianne Verville interprétera en exclusivité l'une de ses compositions spécialement écrite pour l'exposition.

L'exposition Textures se tiendra jusqu'au dimanche 13 décembre prochain. Pour la programmation complète des activités, consultez le site Internet suivant : Centreculturelbombardier.com.

Source et texte : Centre culturel Yvonne L. Bombardier de Valcourt.



Une des œuvres de Lucie Duval.

Journées de la culture à Saint-Denis-de-Brompton

Saint-Denis (RC) – À l'occasion des Journées de la culture, diverses activités se succéderont durant la fin de semaine des 25, 26 et 27 août à Saint-Denis-de-Brompton. Voici la programmation pour chacune de ses trois journées gratuites pour tous :

Vendredi

- Installation d'une 3e sculpture dans l'espace sculptural de l'artiste Guy Lecours. Entre 9 h 30 et 11 h 30 au kiosque situé près du Centre communautaire.
- Lancement des Journées de la culture, vernis-

sage de l'exposition en présence des porte-paroles et des représentants municipaux. De 17 h à 19 h au sous-sol de l'église. Bienvenue à toute la population.

Samedi

- L'Heure du conte : une histoire racontée aux petits et grands par Marc Brazeau. De 10 h à 11 h, à la bibliothèque située au Centre communautaire.
- Exposition des artistes et artisans (arrangements floraux, bijoux, ébénisterie et travail du bois, fabrication de produits naturels, litté-

rature, peinture, portrait, pergamano, scrapbooking, sculpture, tissage, tricot, vitrail). De 13 h à 19 h au sous-sol de l'église.

- La Fête des mots. Nouveaux contes écrits pas des gens de Saint-Denis (poésie, musique, et chansons. Spectacle gratuit avec la participation des comédiens Patrick Quintal et Sylvie Marchand, du comédien et poète Yves Allaire, de la chanteuse Isabelle L'Heureux et du violoniste Charles Van Goidsenhoven. De 19 h 30 à 21 h 30 à l'église.

Dimanche

- Deuxième journée de l'exposition des artistes et artisans. De 10 h à 16 h au sous-sol de l'église.
- Alfred Lessard, le curé-cinéaste de Saint-Denis. Des souvenirs de la vie au temps du curé Lessard. Exposition et films tournés par lui dans les années '60 et '70 et début '80 à l'occasion de divers événements de la vie à Saint-Denis. Projection à 13 h, 14 h et 15 h. De 12 h à 16 h à la salle du conseil municipal.

Décès d'un adepte du paramoteur

Val-Joli (RC) – Un résidant de Val-Joli, M. René Brochu, est décédé durant l'après-midi du vendredi 18 septembre peu après que son paramoteur se soit écrasé au sol sur un champ situé à proximité du 11e rang sur le territoire de Val-Joli.

Suite à l'incident qui s'est produit vers 14 h sous les regards de quelques témoins, des patrouilleurs de la SQ, ambulanciers et pompiers sont rapidement intervenus. L'homme âgé de 58 ans s'est éteint peu après l'arrivée des secours. Avisé par le Bureau de la sécurité des transports, le coroner était sur le lieu afin de recueillir

les détails de ce malheureux accident. L'un des témoins, ami de M. Brochu, retient que des fils électriques sont à l'origine de l'incident.

L'environnement où s'est produit l'écrasement rassemble des adeptes du paramoteur, un appareil doté d'un moteur à hélice à l'arrière. Le 19 septembre 2013, un adepte de Saint-François-Xavier-de-Brompton, Pierre Bergeron, avait subi une panne mécanique de son paramoteur, le forçant à un atterrissage brutal à proximité de pont MacKenzie. Par chance, l'homme s'en était tiré avec des blessures sans trop de gravité.



C'est à proximité d'une résidence du rang 11 que l'incident s'est produit.

Vins et fromages sous la présidence d'honneur de Pierre Tourville

Windsor (RC) – La 19e édition du Vins et fromages de La Poudrière se tiendra le mardi 29 septembre à la grande salle du Centre régional Le Bel Âge à Windsor.

Le directeur du parc historique, Luc Cloutier, a confié la présidence d'honneur à Pierre Tourville, président de l'entreprise Autobus B. Dion située au parc industriel de Windsor. « C'est un choix unanime en tenant compte de l'appui de M. Tourville à l'endroit de la Poudrière et qui est toujours présent à notre soirée-bénéfice annuelle », considère M. Cloutier.

Le vice-président du conseil d'administration de la Poudrière, Marc Turgeon, a sélectionné pour 2015 six fromages provenant de diverses régions tandis que le directeur Luc Cloutier mettra à profit ses expertises de sommelier pour le choix des vins.

Des places sont encore disponibles pour la soirée du 29 septembre qui débutera dès 18 h en présence du journaliste Jean Arel, qui sera l'animateur de la soirée. Le coût des billets est de 75 \$ par personne ou de 550 \$ pour une table de huit personnes. Pour plus d'information ou pour réserver, composez le 819 845-5284.



Votre mariage est unique

Pour des faire-part personnalisés

Venez nous rencontrer !

819 845-2705

193, rue St-Georges Windsor

Le Centre culturel et Bibliothèque Yvonne L. Bombardier

Valcourt – Le Centre culturel et la Bibliothèque Yvonne L. Bombardier ont dévoilé l'ensemble de leur programmation automnale qui regroupe des artistes de tout horizon. Le tout pour le plus grand bonheur des visiteurs qui en auront plein la vue grâce à la vingtaine d'activités présentées à Valcourt.

Le conférencier Emmanuel Lauzon brisera la glace avec un sujet inévitablement d'actualité lors de la rentrée scolaire : le trouble du déficit de l'attention avec hyperactivité, aussi connu sous l'appellation TDAH. Le conférencier se penche sur les forces des personnes atteintes du déficit de l'attention et des façons de les mettre en valeur.

Lui succédera Isabelle Dumas qui présentera une conférence sur l'oeuvre mythique de Marcel Proust, À la recherche du temps perdu, le 3 octobre. Oliver Bernard, aussi connu sous le nom du Pharmacien, s'attaquera aux mythes entourant la santé dans une conférence présentée en collaboration avec la pharmacie Familiprix Nathalie

Roy de Valcourt. L'événement aura lieu le 13 octobre soit deux jours avant le lancement de son deuxième livre, Guide de survie pour les petits et les grands bobos.

Le samedi 24 octobre, dans le cadre du Festival de conte Les jours sont contés, le Centre culturel recevra Arleen Thibault. Dans De mémoire de femme, elle raconte avec fantaisie et humour des histoires issues de la tradition orale québécoise. S'enchaîneront les festivités de l'Halloween où les adolescents seront conviés à une Soirée de jeu Loup-Garou le 29 septembre et les plus jeunes au spectacle Mes citrouilles grenouilles du Théâtre Ma petite valise le 31 octobre.

La dernière conférence de la saison aura lieu le 10 novembre. Pour l'occasion, c'est Laurence Bareil, aussi connue comme La Reine du shopping, qui sera au Centre culturel pour présenter ses astuces pour dénicher des vêtements au meilleur rapport qualité/prix, rentabiliser ses achats et faire des choix réfléchis.

Trois séries d'activités mensuelles reviennent encore cette année : L'heure du conte en pyjama et les Jeunes curieux s'adressent à un public enfant et préadolescent; quant aux Soirées Pause lecture, elles feront le bonheur des mordus de littérature.

Un nouveau service s'ajoute également à l'offre du Centre culturel et de la Bibliothèque.

Développé en collaboration avec le Centre d'action bénévole de Valcourt et région, Biblio chez soi est un service de livraison à domicile qui a pour but de rendre la Bibliothèque accessible aux gens en perte d'autonomie, à mobilité réduite ou en convalescence.

Source et texte : Centre culturel Yvonne L. Bombardier de Valcourt.

Clinique de la mairesse Sylvie Bureau



Windsor (RC) – Un total de 81 donateurs dont 4 nouveaux ont encouragé la collecte de sang annuelle de la mairesse de Windsor, Sylvie Bureau, qui a également donné de son sang au profit d'Héma-Québec. Il apparaît à l'avant de la photo entouré de membres des Filles d'Isabelle toujours présentes à chacune des cliniques. Cinq d'entre elles apparaissent dans l'ordre habituel : la régente Johanne Lussier, Pauline Bureau (mère de Sylvie), Lise Raïche, l'ex-régente d'État Monique Morin, Madeleine Ouellette et Pierrette Corriveau. Cette clinique avait lieu le mercredi 16 septembre au Centre régional Le Bel Âge.



REMBOURRAGE
Martin LeBrun

Artisan rembourreur
Meuble de tout genre • Siège de moto • Bateau
VR • Auto • Motoneige • VTT, etc.
819 446-1140 411, rue de l'Amiante
Asbestos (QC) J1T 4N5

Estimation
GRATUITE

SPÉCIAL HABITATION

PROCHAINE
PARUTION

21 OCTOBRE

OFFREZ VOS
SERVICES ET PRODUITS
À LA POPULATION
DU VAL-SAINT-FRANÇOIS

RÉSERVEZ AVANT 19 OCTOBRE 16H

Des Pages Spéciales
Pour Vous !

l'étincelle

POUR INFORMATION

Sébastien Boucher • sboucher@letincelle.qc.ca

819 845-2705

Chantal Darveau • cdarveau@letincelle.qc.ca





• CHEZ MOI •

HABITATION • RÉNOVATION



Le bois, cet indémodable!

Le bois est un matériau extraordinairement versatile qui permet de bâtir ou d'enjoliver toutes les habitations! La nature nous a fait don d'une variété quasi infinie d'essences de bois. En effet, on aurait répertorié plus de 65 000 espèces dans le monde! Voici celles qui sont le plus couramment utilisées dans nos projets de construction et de rénovation.

Le chêne

Symbole de longévité, le majestueux chêne dépasse facilement les 500 ans dans la nature. Dans des conditions idéales, il peut même atteindre près de 1000 ans! Le chêne produit un bois facile à tailler et qui se fissure très peu. De plus, il est lourd et résiste bien aux chocs. Grâce à ses qualités, on l'utilise souvent pour construire des parquets, des charpentes ou des escaliers.

Le pin en trois couleurs

- 1) De croissance rapide, le pin blanc atteint jusqu'à 90 mètres de hauteur pour un diamètre de 2,5 mètres! Le pin blanc est un bois de qualité supérieure apprécié en ébénisterie et en menuiserie.
- 2) Le pin rouge doit son nom à son écorce, qui va de rougeâtre à rose. Plus solide que le pin blanc, on l'utilise habituellement pour fabriquer des revête-

ments de sol à larges planches et... des poteaux électriques!

- 3) Le pin gris est un conifère qui pousse en abondance et dont les nœuds confèrent une belle apparence aux planches. On l'utilise, entre autres, pour faire des lambris et des revêtements extérieurs.

L'érable

Saviez-vous que, selon la légende, le célèbre cheval de Troie était construit en érable? L'érable est effectivement une espèce très répandue dans le monde. Son bois se divise en deux catégories, soit le bois dur et le bois mou. Le bois d'érable dur est lourd et apprécié pour sa résistance. Le bois d'érable mou, pour sa part, est employé pour des usages qui nécessitent une moins grande robustesse.

Les bois qui ont la cote!

Dans le domaine de la décoration intérieure, les essences de bois rares ou précieuses ont assurément la cote. Pour une touche recherchée, explorez la beauté sublime de l'ébène, de l'acajou, du santal, de l'ivoire rose, du zebano, de l'amarante ou de l'olivier. Ces bois exotiques sont moins abordables que les essences communes, mais la richesse des couleurs et

la finesse des motifs valent amplement le prix! Jetez aussi votre dévolu sur le bambou, un choix écolo.

Qui plus est, le bois de grange et le bois de grève connaissent eux aussi leur heure de gloire. Tantôt grisonnants, tantôt blanchis, ces vestiges deviennent des trésors pour ceux qui savent leur redonner une seconde vie.

Le bois en décoration : attention à la surdose!

Quelle que soit son essence, le bois réchauffe immédiatement l'atmosphère d'une maison. Par contre, à moins de vouloir créer une ambiance de chalet, sachez doser l'utilisation du bois dans votre décor. Autrement dit, il faut éviter d'en abuser de façon extravagante en mélangeant plusieurs essences et couleurs. Utilisez des essences dont la couleur s'agencera harmonieusement pour créer un décor cohérent où il fera bon vivre. Dans le doute, n'hésitez pas à faire appel à un professionnel de la décoration.

Les entreprises Yvon Maurice
9044-4456 Québec inc.

- **Transport en vrac :** Terre - Sable - Concassé - Gravier
- **Champ d'épuration** Yvon Maurice

Tél. : 819 845-2002 Cell.: 819 821-1508
584, rang 7, St-Claude (QC) J0B 2N0

RBQ 5681-3017-01

JB INC.
JONATHAN BOLDUC
Entrepreneur Général

TÉL. : 819.349.6464

**GESTION DE PROJET CLÉ EN MAIN
RÉNOVATION & CONSTRUCTION NEUVE**

TOITURE • REVÊTEMENT EXTÉRIEUR
POSE DE PORTES & FENÊTRES
FINITION INTÉRIEURE • APRÈS-SINISTRE

WWW.CONSTRUCTIONJBINC.COM

Soumission GRATUITE **Revêtement Aluminium Toiture**

APCHL

INNOV-TOIT
SOLUTIONS DE TOITURE

R.B.Q. : 5701-4771-01 • Groupe scandinnov inc

Gabriel Laporte : **819 674-1470**
Bryan Randlett : **819 446-6366**
innov-toit@hotmail.com

RBQ 5681-5061-01

ALUMIPRO

- Fabrication et installation de gouttières sans joints
- Pare feuilles et grillages (Alu-lex)
- Réparation et nettoyage

Yannick Bérubé • 819.345.2651
gouttieresalumipro@outlook.com

CHANGER vos FENÊTRES c'est payant!

- **Augmentation de la valeur de votre propriété**
- **Réduction des coûts de chauffage**
- **Élimination de la condensation**
- **Atténuation des bruits extérieurs**

IMMEUBLES LOCATIFS RÉSIDENTIELS
Jusqu'à 5\$ du pi²
PAYÉ PAR HYDRO-QUÉBEC
Informez-vous auprès de nos experts.

87, Route de Windsor, Sherbrooke | 819 238-2298
portesetfenetresJMV.com

RBQ 8004-4001-07

1 695\$ + TAXES
INSTALLATION INCLUSE

KoolKing™
Détails en magasin

THERMOPOMPE MURALE 12 000 BTU
COMPREND 15' DE LIGNE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE EN SUS.

GNR CORBUS
Confortablement installé
SHERBROOKE 819 564-2300

VOS EXPERTS EN CLIMATISATION ET CHAUFFAGE
GNRCORBUS.COM

Laurier Busque du Parti vert invite les jeunes à participer à la campagne électorale

Canton de Melbourne (RC) – Candidat du Parti vert à l'élection fédérale du 19 octobre dans Richmond-Arthabaska, Laurier Busque incite les jeunes à s'impliquer dans la campagne électorale fédérale 2015 afin que les choses changent en politique. « Votre participation n'est pas seulement souhaitable, mais nécessaire pour l'avenir de notre collectivité. Nous vous invitons à faire un bout de chemin avec le Parti vert », invite d'emblée le candidat.

M. Busque affirme qu'il faut participer pour que le discours change, du brassage de promesses insignifiantes à une discussion franche sur les liens entre un environnement viable, une économie durable et la santé des personnes qui vivent dans leur milieu. Un discours à travers lequel les vieux politiciens carriéristes doivent laisser la place aux jeunes d'âge et de cœur. C'est pourquoi Laurier Busque a décidé de se lancer dans la campagne électorale pour les valeurs-clés proposées par le Parti vert, retenant la durabilité, la justice sociale, la décentralisation, la sagesse écologique, la responsabilité personnelle et la responsabilité collective envers l'environnement.

« Seulement 38 % des jeunes de moins de 30 ans ont exercé leur droit de vote en 2011. On prétend que les jeunes ne con-

naissent pas les sujets politiques, qu'ils sont trop occupés à vivre leur propre vie, et croient qu'il vaut mieux laisser la politique entre les mains de leurs parents ou de leurs voisins. Au lieu d'écouter des discours, nous vous proposons d'aborder vos parents, vos voisins, vos camarades en leur expliquant, premièrement, une action que vous faites pour que l'environnement soit viable comme l'utilisation raisonnable de l'eau potable et, deuxièmement, une action que vous faites pour vous garder en santé : se déplacer en bicyclette, par exemple. Cette démarche signifie que vous assumez la responsabilité de votre vie, de votre famille, de votre collectivité et de la planète entière. En vous montrant responsable, vous inspirez les autres à en faire autant », considère Laurier Busque.

Profil du candidat

Résidant à Canton de Melbourne, Laurier Busque est professeur retraité en didactique des sciences de l'Université d'Ottawa. Il assume la vice-présidence de la Société de conservation du corridor naturel de la rivière au Saumon (SCCNRS) et est membre des AmiEs de la Terre du Val-Saint-François. Depuis huit ans, il coordonne et anime le Projet Carboneutre de l'école secondaire L'Odyssée de Valcourt. Depuis deux ans, il participe activement au mouvement de

l'Opération Verre-Vert qui vise le recyclage véritable du verre au Québec.

Toujours sur le plan de l'engagement environnemental, il siège sur le Comité sur la révision du Plan de gestion des matières résiduelles (PGMR) et le Comité de vigilance de la fermeture du lieu d'enfouissement technique (LET) reliés à la MRC du Val-Saint-François. Il participe activement à la lutte contre les OGM en agriculture, ce qui l'a amené à intervenir à deux occasions devant le Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire de la Chambre des Communes à Ottawa. Finalement, il s'occupe de développer et d'appliquer chez lui une approche agroécologique en agriculture.

Laurier Busque invite l'électorat à participer à la campagne électorale en consultant le site Web du Parti vert (partivert.ca) et prendre les dispositions pour aller voter le 19 octobre.



Laurier Busque

Réseau Centre et le Centre d'art invitent à découvrir Anique Granger

Richmond – Le vendredi 2 octobre, Anique Granger présentera son spectacle Aimer comme une émeute au Centre d'art de Richmond, dès 19 h. Le spectacle a tellement séduit le directeur artistique du Centre d'art de Richmond, M. Louis-Philippe Hébert, qu'il a décidé de le certifier « 100 % Garanti », ce qui assure que le spectacle est d'une qualité exceptionnelle. À un tel point, que M. Hébert s'engage à rembourser les spectateurs s'ils ne sont pas complètement satisfaits de leur expérience.

Originaire de la Saskatchewan, Anique Granger défend la francophonie de l'Ouest avec brio depuis plus de 15 ans. Plusieurs tournées pancanadiennes et quelques allers-retours en Europe, où elle a présenté ses deux premiers albums solos, ont meublé les dernières années.

Avec son troisième album Aimer comme une émeute, Anique Granger s'est laissée guider par ses contradictions, une bataille entre la haine et l'amour, la tempête et le calme, la chute et l'ascension. Il en résulte un son folk-pop, une tension électrique et une poésie désarmante. Dans son tout nouveau spectacle, Anique Granger révèle des chansons mures, plus mordantes et rythmées. La fougue, la crise et l'ivresse, moteur de ce projet, laissent entrevoir une facette d'elle encore méconnue jusqu'ici. Anique Granger sort de sa coquille, ose et se dévoile!

Pour information ou réservation, consultez le www.centredartderichmond.ca, ou composez le 819 826-2488.

Source : Réseau Centre / Centre d'art de Richmond / L'Étincelle (RC).

Préparation pour un pèlerinage à Compostelle

Estrie (RC) – Pour le groupe estrien de l'Association des pèlerins et amis de Saint-Jacques-de-Compostelle, qui regroupe

des membres du territoire de la MRC du Val-Saint-François, une journée complète est consacrée à la préparation des futurs pèlerins.

Préparation physique, psychologique et matérielle, constitution du sac, itinéraires, soins de santé, transport, budget, informations pratiques seront au menu de cette rencontre. Chacun apporte un plat pour un repas à partager. Cette journée préparatoire aura lieu le samedi 31 octobre, de 9 h à 16 h. Il est à noter que les places sont limitées. L'inscription gratuite est requise au 819 569-3862. Pour plus d'information, communiquez avec le responsable du groupe, Gérard Poulin, au 819 565-7300.

ÉBÉNISTERIE
boomerang

MICHAËL MAILLOUX • 17 ans d'expérience

Meubles sur mesure
Finition de meubles (à base d'eau)
Fabrication de boomerangs artisanaux
Réparation de meubles • Décapage

Anciennement Rembourage Lemelin
819 574-2580 • Windsor
www.ebenisterieboomerang.com

COURS
D'ÉBÉNISTERIE
JOUR-SOIR-SAMEDI

Projets en tête ?

NOUS POUVONS LES RÉALISER ENSEMBLE

Conception graphique

- Faire-parts évènementiels (Mariage - Baptême - ...)
- Publicités (Web ou imprimés)
- Papeteries (Cartes - Dépliants - Flyers - ...)

Notre équipe créative et expérimentée saura vous créer des projets à votre image selon vos goûts et vos besoins.

Impression

- Numérique (Régulier - Grand format) (Couleur - Noir)
- Presse (NCR - Numérotation - ...)

(1 à 4 couleurs)

Nos encres, solutions de trempage et de nettoyage sont à base d'eau. Nous utilisons autant que possible des papiers et cartons recyclés.

819 845-2705
193, RUE ST-GEORGES, WINDSOR

IMPRESSIOPRODUCTION WEB
PUBLIDIFFUSION
www.publidiffusion.com imprimerie@publidiffusion.com

Vente du calendrier scout à Windsor, le 3 octobre

Windsor (RC) – Cette année, les scouts offrent au grand public un calendrier entièrement illustré par Steve Adams. Vous pourrez vous procurer ce calendrier unique au coût de 5 \$. Mais ne tardez pas, car le nombre

d'exemplaires est limité! La vente de porte en porte se déroulera à Windsor et à Saint-François-Xavier-de-Brompton le 3 octobre, en avant-midi.

La vente annuelle de calendriers est l'activité de financement majeur pour les scouts de Windsor, permettant ainsi aux jeunes de profiter de divers équipements et de participer à différentes activités (camps, canots, instructions) tout en réduisant les coûts liés à ceux-ci.



Illustrateur de grand talent, le Montréalais Steve Adams signe la 65^e édition du calendrier scout. Grâce à sa créativité et à la finesse de ses oeuvres, il multiplie les collaborations pour des publications telles que La Presse, The Wall Street Journal, Harvard Business Review, Citigroup, The Globe & Mail ou L'actualité.

Annonces Classées

Heures d'ouverture
Lundi au Jeudi
de 8 h à 17 h
Vendredi
de 8 h à 16 h

**Vous pouvez réserver votre
annonce aux endroits suivants :**
En personne au 193, rue St-Georges, Windsor
Par téléphone au 819 845-2705
Par Internet au www.letincelle.qc.ca

Quincaillerie Richmond Hardware
220, rue Principale Nord, Richmond

Heure de tombée : lundi 15 h 30

Tarifs

1 parution	10,00 \$
2 parutions	19,00 \$
3 parutions	27,00 \$
4 parutions	35,00 \$
Répétition (après 4 sem. consc.)	7,47 \$
Encadrée (par sem.)	3,45 \$
Renversée (par sem.)	5,75 \$
Mot supplémentaire	0,10 \$
20 mots et moins Taxes incluses	

HEURE DE TOMBÉE : LUNDI 15 H 30 POUR LA PARUTION DU MERCREDI DE LA MÊME SEMAINE

Immobilier

À louer

1145 Route 243 à St-Félix-de-Kingsey, bungalow avec sous-sol, 5 chambres à coucher, 54 000 pieds de terrain, fenêtres et toiture neuve, possibilité de financement, 125 000\$ 450-794-2070

Terrains

ESTRIE, grands terrains en montagne dans domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques, 17500\$ et plus, financement disponible : 100\$/mois, 2 ans sans intérêt. www.domainedesappalaches.ca 819-888-2314

À louer

227 route de Windsor, 1 mois gratuit. Bromptonville, 5-1/2 à 595\$/mois, rien d'inclus, libre immédiatement, pour plus d'info www.immo-universel.com 819-821-0554

3 x 5-1/2 chauffés et éclairés, situé au 196 rue Laurier, Richmond, 530\$/mois, libre immédiatement. 819-826-5464 ou 819-475-8056

3-1-2 à 330\$/mois et 5-1/2 à 492\$/mois, sur 7e Avenue Sud, Richmond, eau chaude fournie. Libre immédiatement, Mme Bilodeau. 819-826-2173

3-1/2, 4-1/2 à Richmond, sur Principale et 7e Avenue, disponibles maintenant. Stéphane au 819-563-3945 ou Yannick au 819-620-2122

3-1/2, 4-1/2, 6-1/2 à Windsor. Pour plus d'informations, contactez 819-349-4528

4-1/2 à 425\$/mois, rien d'inclus. Rue St-Georges, Windsor 819-820-6262

4-1/2 sur la 2e avenue à Windsor, au rez-de-chaussée, avec balcon avant et arrière, rénové, 450\$/mois, non chauffé et non éclairé, pour personne tranquille. 819-432-3327

5-1/2 à louer, sur le bord du lac St-François, possibilité 2 stationnement, rénové. grande cour. Rien d'inclus, 595\$/mois. Libre 1er décembre. 819-845-1449

6-1/2 à Windsor au 31, 1ere avenue, avec garage, libre 1er octobre, à 625\$/mois, enquête de crédit. 819-845-7577

6-1/2 rénové à neuf, 600\$/mois, 3-1/2 rénové, 385\$/mois, rue Principale Nord, Richmond. Eau chaude incluse, libre immédiatement. 514-817-2608

Capital IV

FERNANDE MARCEL OU RÉAL

LOGEMENTS À LOUER À RICHMOND

3 ^{1/2} Champêtre, gr. terrain, ensoleillé	8, Ave Melbourne Sud	LIBRE JUILLET
2 X 3 ^{1/2} très bien situé, ascenseur	107 Principale Sud	LIBRE AOÛT
2x 3 ^{1/2} Édifice sécurisé	53 Adam	1xLIBRE IMM ET 1x JUIL.
5 ^{1/2} luxueux, a.c., planchers bois	170 Collège Nord	LIBRE AOÛT
6 ^{1/2} immense, c-ville, 2 étages, gr. balcon	19, Grove, Danville	LIBRE JUILLET

LOCAUX COMMERCIAUX

239, Principale Nord 395 Principale Nord

819 826-3777

GROUPE FINANCIER WINDSOR

3^{1/2}
LIBRE
IMMÉDIATEMENT

**Local commercial
à louer**

819 845-5595 819 578-8607
DEMANDER HUGUES OU NANCY

À Richmond, logements à louer: 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2 et 5-1/2. Informations au: 514-710-2979 ou 514-914-1731

À Val-Joli, 4-1/2, libre immédiatement. 819-845-2259

A Windsor, 4e Avenue, très grand 4-1/2 + construction 2013, avec garage, demi sous-sol très éclairé, avec salle de lavage distincte, walk-in, plancher chauffant à l'eau chaude, libre 1er octobre, 765\$/mois rien d'inclus, pas d'animaux 819-845-4320

GRAND 4-1/2 à 460\$/mois, Windsor, libre immédiatement. 3-1/2, tout inclus. 819-349-4480 après 17 h

GRAND 4-1/2, 242 rue Adam Richmond, salle de bains rénovée, près de tout les services, école, épicerie, bureau de poste, pharmacie, 525\$/mois, rien d'inclus, libre immédiatement. 819-823-6225 ou 819-620-5655

GRAND 5-1/2 à Richmond, situé à 30 minutes de Sherbrooke et Drummondville. 505\$/mois, libre 1er août. Contactez Daniel Côté 819-313-1122

GRAND 5-1/2, rénové, 1er étage d'un duplex, air climatisé, accès terrasse arrière, garage. Tout inclus, électricité, chauffage. Non-fumeur. Prix à discuter. 819-446-0503

GRAND et neuf 5-1/2 rue Longpré Windsor, entrée indépendante, air climatisé, entrée laveuse-sécheuse, libre immédiatement, rien d'inclus, pas d'animaux. 819-846-1471, Francine

LIBRE immédiatement, beau 3-1/2 rénové, idéal pour personne seule, endroit tranquille à St-Gabriel, enquête de crédit demandée. 819-845-5595

LOFT semi-meublé, chauffé et éclairé, maison privée, personne seule, non-fumeur, pas d'animaux, à St-Gabriel à Windsor, 470\$/mois. 819-845-1452

LOGEMENTS à louer, 2-1/2 et 3-1/2. situés au 213, Rue Principale Nord Richmond. À partir de 250\$/mois. Pas d'animaux. au 819-826-5280

MAISON à louer, au 53 rue Wilfrid à Richmond, meublé, pas d'animaux, 600\$/mois + électricité, endroit paissible avec ruisseau. 819-644-0207

MAISON de ville neuve, 2 chambres à coucher, poss. d'une 3e, 2 salles de bain, salle de jeux, proximité école primaire, secteur St-Gabriel, pas d'animaux, 825\$/mois, libre 1er septembre. 819-345-8133 ou 819-446-3691

RICHMOND 3-1/2 à 430\$/mois, tout inclus, pas d'animaux, libre immédiatement. 819-679-8473

RICHMOND 3-1/2, sur Principale Sud, près de tout les services, maxi/poste/dépanneur, avec poêle et réfrigérateur, locker, buanderie, 320\$/mois, électricité non incluse, pas de chien 819-571-6428

RICHMOND 4-1/2 près de tout les services au 2e étage, lambris, céramique, planchers bois franc, 380\$/mois, rien d'inclus 819-571-6428

RICHMOND, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2 spéciaux d'automne, avec négociation. 819-826-5555

RICHMOND, 4-1/2 au rez-de-chaussée dans un duplex avec propriétaires occupants. Pour couple ou personne seule, sans enfants. Endroit idéal pour personnes âgées autonomes. 425\$/mois, électricité, chauffage, eau chaude non inclus, références exigées. 819-212-1911

RICHMOND, triplex, petit 3-1/2 incluant poêle, réfrigérateur, laveuse & sècheuse, entièrement rénové, électricité, chauffage, eau chaude non inclus, 325\$/mois 819-212-1911

RUE du Moulin, Windsor, grand 6-1/2 au rez-de-chaussée, dans un duplex, rénové, beaucoup de rangement, grand terrain, libre immédiatement, à 650\$/mois, pour personne tranquille. Enquête de crédit. 819-620-5040

ST-FRANÇOIS-XAVIER, grand 4-1/2 style condo, près du lac Tomcod, 1er ou 2e étage, balcon avec vue sur le lac, plancher céramique et flottant, échangeur d'air, endroit tranquille à 15 min. de Sherbrooke, libre immédiatement à 620\$/mois 819-348-6992

WINDSOR, coopérative d'habitation La Poudrière, rue Brown, 3-1/2 au 3e étage, porte patio avec balcon, près de tous les services, 383\$/mois les 3 premiers mois, par la suite 333\$/mois, non chauffé, éclairé, pas d'animaux. libre 1er octobre. 819-845-2096 ou 819-845-7435

WINDSOR, style condo 4-1/2, à 550\$/mois, planchers bois franc, disponible le 15 septembre, salle de bain et cuisine neuves. 1-819-696-0201

RICHMOND, grand 3-1/2, libre immédiatement, tout le bas d'une grande maison, frais rénové et peinturé, pour personne, pas d'animaux. Près de l'école Regional. Matin : 819-826-1306 ou après 15 h : 819-826-5249

Divers

À St-François-Xavier, Endroit à louer pour remise auto pour l'hiver. Pour information 819-845-2285 le soir

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. tél.: 819-336-4320, 26 septembre Party lingerie érotique, 3 octobre party sexy, 10 octobre Halloween Party. www.camping-adam-et-eve.com

BOIS de chauffage, pruche et bois franc mélangé. 75\$/corde. Possibilité de livraison. 819-845-5899 ou cell : 819-349-6154

CREDIT700.CA Prêt jusqu'à 750\$. Aucune enquête de crédit. Appliquez en ligne. www.credit700.ca 1-855-527-4368

POÊLE LG vitrocéramique 150\$. Set de cuisine (bois Franc) avec 4 chaises de couleur naturel 150\$. 4 pneus Blizzak 185-65-R15, en bonne condition 150\$ 819-628-0119

POÊLE, réfrigérateur 450\$/l'ensemble et +; laveuse/sècheuse Inglis 250\$/l'ensemble; plusieurs sets de salon, 50\$ jusqu'à 150\$; matelas 54 po. et Queen, 50\$ et +/set. 819-826-6666

RONDINS de bois dur mélangé sec en 16 po à 55\$/corde, croute d'épinette sec en 16 po. à 55\$/corde. Bois d'épinette brut pour construction 2» x 4» et 2» x 6» et planches 1» x 4» et 1» x 5» en longueur de 8', 12', 16' pieds 450-532-8859

SCIERIE Belle Pitoune : Bois de cèdre à vendre. Pour la construction, structure, finition et revêtement extérieur. Contactez nous au 819-347-9400

SCIERIES mobiles à partir de 4397\$ coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portable. Info & DVD gratuit www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste : 400QN

Divers

SIROP, tire et beurre d'érable, poulets de grain, patates rouges. 819-846-3052 jour

Animaux

6 chiots brun ou blond, mère Golden roux, labrador blond. 75\$ chacun. 2 bacs de 1000 litres ouverture 12po, 100\$ chaque. 819-826-5726

4 roues, Honda 680 2008, tout équipé, cause de vente maladie 819-846-4620 ou 819-823-4621

Véhicules

À voir! Auto, camion, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. www.financementbrisson.com 1-866-566-7081

TOYOTA Yaris 2010 bleu, manuelle, très propre, 1 seul propriétaire, 96 500 km, 7300\$ 819-845-5169

Rencontres

SERVICE rencontre. Relations long terme/court terme, essayez gratuitement!!! 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adultes 1 à 1 en direct appelez 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

Astrologie

ANITA Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion 514-764-7754. Porté à votre compte (2,99\$/min)

ATTENTION: Médium Québec, le service de voyance #1 au Québec, change de numéro, les meilleurs voyant(e)s du Québec vous attendent maintenant au 1-800-332-1036. Depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 3993. Pour les voir et mieux les connaître : www.mediumquebec.com

AURÉLIA, medium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. Porté à votre compte 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, visa/mastercard) ou 514-764-7750 (2.99\$/min.)

Offre de service

FERAIT petit travaux ou entretien de tout genre, pour gens à mobilité réduite sur la csst ou la saaq, estimation gratuite. Windsor et environs, www.Sherbrooke.ClémentGoyette 819-820-6785 ou 819-845-4280

FINI les dettes! action-solution.ca, Brigitte Mc Mahon, #REQ 2265735326 + tenue de livre 819-446-6393

LE CPE a présentement une place à 3 jours semaine de disponible, lundi-jeudi-vendredi, dans le groupe d'âge des 4-5 ans. La date de naissance de votre enfant doit se situer entre le 1er octobre 2010 et le 30 septembre 2011. Nous joindre au 819-845-4112

Divers

LES SERVICES DE VOTRE RÉGION

FERBLANTERIE
ROGER LAROCHELLE & FILS INC.
SERVICE DE CHAUFFAGE ET FERBLANTERIE
BRÛLEURS À L'HUILE, FOURNAISE À BOIS ET ÉLECTRIQUES
Financement disponible pour fournaisa
220, St-Georges, Windsor 1-819-845-3191

RÉCUPÉRATION DE LA CAVE AU GRENIER ET PETITS TRAVAUX DE TOUS GENRES

Clément Goyette
Mini-conteneurs à louer

MÉTAUX: aluminium, fer, tôle, fonte, cuivre (brass), etc.

Ramassage de branche & autres matériaux Nettoyage de terrain & abattage d'arbres

Récupération de vieille huile à chauffage

819 820-6785 cell. **Clément Goyette, prop.**
819 845-4280 laissez message

Rencontres

SEPTUAGÉNAIRE RECHERCHÉE

Bonne instruction, non-fumeuse, bonne forme physique, aimant nature fleurie... Elle désire mener une existence simple et reposante pour vivre en collaboration avec professionnel retraité, octogénaire 5'6", blond, yeux bleus, poids santé, très actif, dans grande propriété : potager, arbres fruitiers, gisements.. banlieue Sherbrooke. Écrire en donnant âge, poids, taille, goût et intérêts...

Adresser lettre à : C.P. 34017 St-Esprit, Sherbrooke, Qué. J1K 3C5

Offre d'emploi

SERVEUR, serveuse à temps partiel, de fin de semaine et cuisinier(ère) demandé se présenter au **Restaurant Richmond Pizza** au 187 Principale Nord, Richmond. 819-826-3769

Offre d'emploi

À votre compte, oui c'est possible. Distributrices de produits alimentaires exclusifs. Clientèle fournie gratuitement. Mise de fonds nécessaire. Informez-vous maintenant, c'est disponible et rentable 514-439-2212

Divers

Quand 20 collègues d'Alfredo donnent 25 \$,

trois femmes du Nigéria deviennent commerçantes. Elles améliorent leurs revenus et leurs filles vont à l'école.



Développement et Paix

1-888-234-8533
www.devp.org

OUVERT
7/7 jrs 7 a.m À 22 p.m.
SPÉCIAL AVEC COUPON

MAÏS ORD. 20 KL. 8\$
LES CAROTTES SONT ARRIVÉES
2 BUCKETS POUR 45\$
5 sacs pour 20\$
Avec coupon

BENNE DE POMMES
WOW ! WOW ! 75\$

MAÏS POMMES
MAÏS MELASSE 20 KL. 10\$

Tirage d'une carabine 270
Jusqu'au 30 septembre 2015 • Ces prix sont avec coupon
STOKE 819.878.3077

EXCAVATION Champagne
SOPREMA
EXCAVATION
IMPERMÉABILISATION DE FONDATION
INSPECTION PAR CAMERA
DRAINAGE
PASCAL CHAMPAGNE, PROPRIÉTAIRE
www.excavationchampagne.ca
pascal_champagne1@sympatico.ca
Windsor (QC) 819 446-3691

Services funéraires

Les décès
dans la région...
visitez le
www.letincelle.qc.ca

Cass
Richmond
819 826-2502
Résidence Funéraire Windsor
819 845-5229

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
L'approche **sensible** et **responsable**
LIONEL TURGEON, directeur
Bureau : 819 845-3992
Résidence : 819 845-3346
64, 3^e Avenue, Windsor
SERVICE OFFERT
« Suivi de deuil » avec Line D. Letendre
Contactez-nous !

Remerciements

Remerciements
Nous garderons en mémoire longtemps, tout le dévouement et la gentillesse dont vous avez fait preuve à notre égard, par vos nombreuses marques de sympathie manifestées à la suite du décès de
Claude Préfontaine
survenu le 27 août 2015
Sa maman Jeanne d'Arc Morin, son frère Denis, sa soeur Claudette, son fils Hugo (Guylaine) ainsi que ses petits-enfants.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Messe anniversaire

Messe 1^{er} anniversaire
Une Messe sera célébrée ce dimanche 27 septembre 2015 à 11 h en l'église Ste-Bibiane de Richmond
À la douce mémoire de
Georges Champigny
(18 juillet 1925 – 26 septembre 2014)
« Déjà un an que tu nous as quittés, mais tu es tellement présent dans nos cœurs et nos pensées. Nous t'aimons, veille sur nous ! »
Ton épouse Carmen ainsi que toute la famille

AVEC LE SCULPTEUR EDMOND LALIBERTÉ

Fabrication de plaques murales en ardoise

Richmond – Dans le cadre des Journées de la culture, le Centre d'interprétation de l'ardoise convie la population à participer à la création de plaques murales, en compagnie du sculpteur sur ardoise Edmond Laliberté. Chaque participant pourra conserver la plaque qu'il a confectionnée.

En plus de profiter de visites gratuites de l'exposition permanente consacrée au riche patrimoine qu'a légué à notre région l'industrie ardoisière à partir de 1850, les visiteurs pourront découvrir de nouvelles œuvres

d'Edmond Laliberté et admirer l'exposition de l'artiste multidisciplinaire, Louise Lavigne. Ayant pour titre « À la porte du non-dit ou l'envers du décor », l'exposition réunit des peintures, des sculptures et des dessins de cette artiste de Richmond.

Les portes du Centre d'interprétation de l'ardoise seront ouvertes le samedi 26 et le dimanche 27 septembre, de 10 h à 17 h.

Source : Centre d'interprétation de l'ardoise à Richmond.

Sports

Victoria à la recherche de commandites pour une compétition en Ohio

Windsor (RC) – Une jeune résidente de Windsor et adepte de la course à pied, Victoria Carrier, est à la recherche de commanditaires afin de financer sa participation aux championnats mondiaux de course à obstacles qui se dérouleront en Ohio, les 17 et 18 octobre prochains.

« J'ai assuré ma place lors de la compétition XMAN RACE qui se tenait cet été à Sutton en terminant 5e sur 63 filles dans la catégorie d'âge de 14 à 17 ans. Il me faut trouver 1500 \$ pour faire mon voyage en Ohio aux États-Unis, en octobre prochain, où je compte tout donner pour terminer en bonne position », affirme Victoria.

Âgée de 15 ans et fille de François Carrier

et de Brenda Morin, Victoria a participé à une dizaine de performances depuis les trois dernières années. Elle a récolté en 2013 une 1re place au 3000 mètres et une 2e au 1200m au Collège Rivier de Coaticook, là où elle étudie en 3e secondaire. En 2014, elle a terminé 3e au lancer du poids, 2e au 80m, 2e aux sauts en hauteur et longueur, 1re aux 1200m et 3000m. Elle a aussi terminé 8e parmi les 43 participants de la compétition régionale de cross-country et 53e aux championnats scolaires de cross-country à Amos l'an dernier.

Les personnes et groupes qui veulent encourager Victoria Carrier peuvent communiquer au 819 845-5183, ou par courriel à vocto2000@hormail.com.



Victoria Carrier lors de l'épreuve XMAN RACE à Sutton, en juin dernier.

Offre de service

Excavation & Remorquage MICHEL MARCOTTE
Excavation & transport de tout genre
Remorquage 7/24
397, rue Saint-Georges, Windsor (QC) J1S 1K6
Michel : 819 347.5459
Autre : 819 845.2878

Offre de service

100% IMMOBILIER
9233-7989 Québec Inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
(5626-4575-01)
CONSTRUCTION NEUVE RÉNOVATION
Maison à vendre
clé en main ou avec votre plan
Éric Bouchard 819 345-8133

Fermeture des Sentiers de Windsor pour la période de la chasse

Windsor (RC) – Au terme de la saison 2014-2015 qui a pris fin le 15 septembre dernier, l'organisme des Sentiers de Windsor avise ses membres et usagers que tous les sentiers sur les terrains privés de l'usine Domtar seront fermés pour la période de la chasse. Les membres du conseil d'administration des Sentiers de Windsor tiennent à remercier tous les membres et visiteurs ainsi que les partenaires et commanditaires.



 Carrières et profession

OFFRE D'EMPLOI

LITBEC INC. (usine de Richmond)
RECHERCHE MÉCANICIEN POUR CAMIONS

Salaire compétitif | Poste à temps plein
 3 à 5 ans d'expérience
 Réparation d'équipements mécaniques et électriques. | Flotte récente.

Faire parvenir votre C.V. :
 garage@top-bedding.com
 Téléc.: 450 293-1439 • Tél. : 1 800 463-8240

OFFRES D'EMPLOI
PUBLIÉES SUR

 Facebook
JOURNAL L'ÉTINCELLE

COFFRAGE SFB
 Entrepreneur spécialisé en fondations est à la **RECHERCHE** de **PERSONNEL**

Si vous êtes compagnon, apprenti 2^e et 3^e année, avec carte c.c.q. en règle, ayant de l'expérience dans la commercial en panneaux Duraform.

Veuillez envoyer c.v à coffragesfb@hotmail.com, par fax 819-846-0160 ou nous rejoindre au 819 846-1471


VAILLANCOURT
 PORTES ET FENÊTRES

Vaillancourt Portes et fenêtres est reconnu pour avoir la plus grande gamme de produits de portes et fenêtres offerte dans tout le Centre-du-Québec. Nous sommes présentement à la recherche d'un :

Mécanicien industriel quart de soir

Notre entreprise établie depuis plus de 65 ans et en pleine expansion se spécialise dans la fabrication, la vente et l'installation de portes d'acier et de fenêtres, pour la construction neuve et la rénovation. L'entreprise s'est forgée une excellente réputation ce qui lui permet de distribuer ses produits à travers le Québec.

Sous l'autorité du directeur de procédés et de maintenance, le titulaire du poste fait la maintenance et l'entretien des équipements de l'usine. Vous êtes titulaire d'un diplôme d'étude professionnelle en mécanique industrielle, vous avez 3 ans d'expériences dans le milieu manufacturier comme mécanicien, des connaissances en électricité, pneumatique, usinage, menuiserie, soudure et des machines à contrôle numérique et vous recherchez un salaire compétitif, un horaire de soir de 15h00 à 23h30, la possibilité d'avoir des assurances collectives, une équipe professionnelle et un environnement de travail harmonieux et dynamique faites parvenir votre curriculum vitae au prioux@vaillancourt.ca ou par fax au 819-395-4208.

 Carrières et profession

PWI Transit



3 Chauffeurs
 Canada/États-Unis

Nous offrons :

- Salaire entre 55 000 \$ et 85 000 \$ selon l'expérience
- Rémunération au mille
- Camion 379 Peterbilt attitré
- Dépôt direct
- Assurances collectives et avantages sociaux
- Cellulaire mis à votre disposition
- Fin de semaine à la maison

Nous demandons :

- Permis classe 1
- 5 ans d'expérience
- Bilingue
- Bon dossier de conduite
- Aucun antécédent criminel
- Passeport
- Carte FAST
- Esprit d'équipe

Mécanicien général
 Pour camions et remorques

- Salaire selon l'expérience

Contactez : Ressources humaines
PWI Transit Inc.
 Sans frais 1 800 265-0073
 Télécopieur 450 796-1770
 Courriel : info@pwi-industries.com


 Centre de la Petite Enfance
 Sel et Poivre

ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Principales fonctions:
 Sous la responsabilité du directeur général, l'adjoite administrative participe à la coordination générale, à l'administration et à la gestion des ressources financières, matérielles et humaines d'un service de garde.

Qualifications :

- Détenir un diplôme d'études collégiales en techniques de comptabilité et de gestion
- Posséder de l'expérience en administration au sein d'un centre de la petite enfance serait un atout
- Maîtriser les logiciels Word, Excel et le Gestionnaire
- Avoir un bon sens de l'organisation et de la planification
- Faire preuve d'autonomie et de rigueur
- Posséder des habiletés de communication

Permanent : 30 h par semaine sur 4 jours

Rémunération : Selon l'échelle salariale du Ministère de la famille

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le **2 octobre 2015 à 16h** à l'adresse suivante ou par courriel.

CPE Sel et Poivre
 Comité de sélection
 77 rue Allen, Windsor Québec) J1S 2P8
 Courriel : cpewindsor1@bellnet.ca

Nous remercions toute personne manifestant son intérêt envers ce poste.
 Nous avisons seulement les personnes dont la candidature aura été retenue.



Gestionnaire de la flotte division remorque

La personne sera responsable du garage des remorques ainsi que du personnel en charge de l'entretien de celles-ci.

Exigences:

- 3 à 5 ans d'expérience en gestion
- Connaissance en mécanique
- Leadership, débrouillard et responsable
- Bilinguisme



Poste basé à Saint-Germain, près de Drummondville.

1-888-748-4213
jobs@sgt.ca



Express Logan et son équipe dynamique et passionnée par la satisfaction de ses clients

recherchent

CAMIONNEURS ÉTATS-UNIS

Nos camionneurs dévoués sillonnent les routes de la Côte Est des États-Unis, du Canada en passant par les quatre coins du Québec.

Une entreprise d'ici, fière et fiable! Express Logan livre la marchandise!

Intéressé à vous joindre à l'équipe dynamique d'Express Logan? Nous sommes actuellement à la recherche de camionneurs pour les États-Unis.

Communiquez avec nous au :
rh@groupelogan.com
 819 845-9117
 Sans frais : 1 800 663-7853
 Téléc : 819 845-7443
 5, rue des Prés, Windsor, QC

Pour en connaître davantage sur le Groupe Logan, visitez: www.groupelogan.com

UNE DIVISION DE : 

CANDIDAT RECHERCHÉ...

Vous êtes en panne de personnel?
Notre section *Carrières et professions*,
vu par plus de 10 000 résidents de la région,
est l'endroit idéal pour recruter LE candidat
potentiel.

INFO. : **819 845-2705**



Passez du **rêve** à la *réalité* !

Lucie Bergeron
Courtier immobilier agréé



819 571-1148

lbergeron@sutton.com | www.luciebergeron.ca

groupe sutton - immobilier estrie Agence immobilière

Sia 26704345
WINDSOR
260 000 \$

COUP DE COEUR !

Unifamiliale à 2 étages, 5cc, grande salle à manger, grand salon avec vue sur le jardin avec bassin d'eau, planchers de bois franc, grand patio, garage attaché.



VISITE LIBRE | Dimanche 27 septembre de 14 h à 16 h | 212, rue des Hauts-Bois



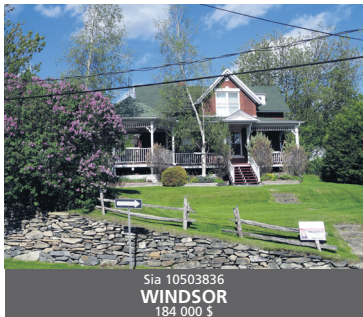
Sia 15107562
WINDSOR
169 500 \$

Cottage entièrement rénové avec goût et impeccable, à aire ouverte, 3cc à l'étage et une au sous-sol, salle de bain attenante à la chambre des maîtres, très beau terrain avec piscine hors terre de 21 pieds et patio, entré au sous-sol extérieur, près de tous les services et écoles. Bel endroit pour vivre!



VENDEUSE !

Sia 27257707
VAL-JOLI



Sia 10503836
WINDSOR
184 000 \$



Sia 14706361
WINDSOR
159 000 \$

Très beau duplex dans un quartier près de tous les services en accès pédestre. 1X5½ décoré avec goût et 1X4½. Près du parc de la Watopéka, vous aurez un grand plaisir à y demeurer. Toiture 2008, fenestration 1996, galeries 2003.



Sia 15141281
WINDSOR
209 900 \$

Plein pied, 4 cc près des écoles dans quartier confortable, 2 cc au rez-de-chaussée, installation de laveuse sècheuse à l'étage, planchers bois franc et cuisine avec armoires en bois. Salle familiale au sous-sol avec nouvelle salle de bain. Terrain aménagé et clôturé avec piscine creusée, merveilleux pavillon.



Sia 23849141
WINDSOR
97 000 \$



VENDEUSE !

Sia 11477742
MELBOURNE



Sia 18133557
WINDSOR
189 000 \$

À seulement 20 minutes de Sherbrooke, très beau duplex dans un quartier populaire près d'une école primaire, 2X5½, cuisine et salon à aire ouverte, armoires en bois, 2 salles de bain refait, planchers Bois-Franc, grand stationnement, drains français avec membrane autocollante à neuf, cheminée reconstituée, près de tous les services.



Sia 21254559
WINDSOR
169 500 \$

Centenaire sur 2 étages rénovés, 5 cc possibilité de 6, belle espace de vie aux centres de tous les services, près du Parc de la Watopéka et des activités sportives. Salle à manger sous une jolie mezzanine, chambre des maîtres avec sa salle de bain.



Sia 19802753
WINDSOR
169 000 \$



Sports

SAISON RÉGULIÈRE ET DES SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Les honneurs pour Construit-Tech/Bar La Game

Windsor (RC) – Après avoir terminé la saison régulière au premier rang de la Ligue commerciale de hockey Industrielle Alliance, le Construit-Tech/Bar La Game a remporté la finale des séries éliminatoires avec un gain de 4 à 1 face au Resto-Pub Le St-Gabs.

Rappelons que le Construitech-Bar La Game a terminé le calendrier régulier avec 138 points suivi du Resto-Pub Le St-Gabs

(129 pts), Profusion-Synerco (114 pts) et le Bonheur d'Italie (65 pts).

Les responsables de la ligue, dont Mathieu Arsenault qui a assuré le suivi des matchs auprès de L'Étincelle, tiennent à remercier les commanditaires suivants : Bar La Game, Bonheur d'Italie, Construit-Tech, Industrielle Alliance, Profusion, le St-Gabs et Synerco.

Immeubles YVON PAQUIN INC.
Agence immobilière

73 Principale Nord, Windsor, QC J1S 2C5
T. 819.845.9111 • F. 819.845.1110

YVON PAQUIN
Courtier immobilier agréé
Cell. **819.571.4326**

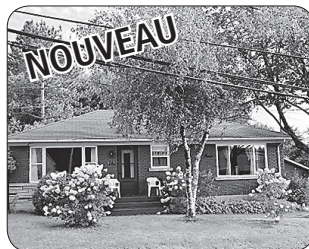


POUR DÉTAILS ET PHOTOS, VISITEZ LE www.immeublespaquin.com



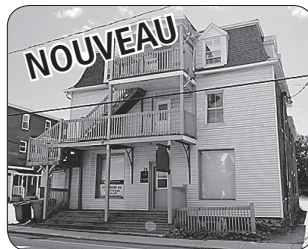
NOUVEAU

169 DE L'ÉGLISE, ST-FRANÇOIS
DUPLEX 2 X 5½ SUR GRAND TERRAIN.



NOUVEAU

74 ALLEN, WINDSOR
TROUT BRIQUE, 3CC, SUR TERRAIN DOUBLE.



NOUVEAU

76-82 ST-GEORGES, WINDSOR
QUINDUPLEX 4 X 5½
ET 1 LOCAL COMMERCIAL.

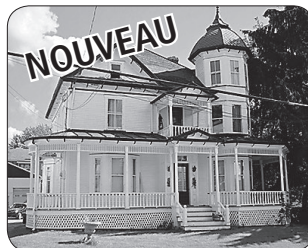


115 000 \$

41 GREENLAY S. WINDSOR
MAISON AVEC GARAGE ISOLÉ,
GRAND TERRAIN À L'ARRIÈRE.



585-587 PRINCIPALE, ST-GEORGES DE WINDSOR
DUPLEX 1 X 6½ ET 1 X 4½ AVEC VUE.



NOUVEAU

38-40 ST-GEORGES, WINDSOR
BELLE ANCESTRALE AVEC 2 LOGEMENTS.



118 000 \$

68, 2E AVENUE, WINDSOR
MAISON RÉNOVÉE, 3 CCAU 2E ÉTAGE.



139 500 \$

93 GREENLAY S. WINDSOR
COTTAGE RÉNOVÉ, 3 CC, TERRAIN 11,739 PC.



129 500 \$

65 CH. LAROCHELLE, ST-CLAUDE:
BELLE, 3 CC, VUE ET ACCÈS AU LAC.



519 BELLEVUE, VAL JOLI
COTTAGE 4 CC, 2 GARAGES INTÉGRÉS



47, 1RE AVENUE, WINDSOR
COTTAGE 4CC, BCP DE BOISERIES.



115 000 \$

163 DU MOULIN, WINDSOR
COTTAGE 5 CH. À COUCHER. REPRISE!



163-165 AMBROISE-DEARDEN, WINDSOR
DUPLEX DE STYLE JUMELÉ, PRÈS DE TOUT.



85 000 \$

127 DU MOULIN, WINDSOR
À ÉTAGE 3 CC, PRIX SOUS L'ÉVALUATION!



192 000 \$

307, RANG 11, VAL JOLI
BUNGALOW 4 CC, GARAGE 24 X 30' ET TERRAIN DE 31,975 PC.

LIGUE COMMERCIALE INDUSTRIELLE-ALLIANCE

GMCA et La Game amorcent le calendrier régulier avec des gains

Windsor (RC) – Après avoir terminé la saison régulière 2014-2015 au premier rang de la Ligue commerciale de hockey Industrielle Alliance, le Construit-Tech/Bar La Game avait terminé le calendrier régulier en tête du classement pour ensuite décrocher la finale des éliminatoires face au Resto-Pub Le St-Gabs. À l'amorce de la nouvelle saison qui a débuté le dimanche 20 septembre, le Bar la Game et le Construit-Tech sont mainte-nant deux formations distinctes. Suite aux départs du Bonheur d'Italie et du St-Gabs, le Profusion-Synerco est de retour pour la nouvelle saison 2015-2016 à laquelle s'ajoute le GMCA.

C'est d'ailleurs le GMCA qui a signé en fusillade le premier gain de la saison signé par Samuel Grenache lors du premier match de la soirée, en plus d'avoir amassé trois aides pour chacun des buts de Maxime Lemieux à chacune des trois périodes face au gardien Maxime Blanchard. Alex Rousseau a obtenu une aide lors du troisième but.

Du côté de Construit-Tech, Jean-François Dutilly avait donné l'avance aux siens avec deux points en première période sur des aides de Anthony Champagne, Martin Dion et Jayson Champagne. Au dernier tiers, Guillaume Grenache a percé la cage de Vincent Houde jusqu'à ce GMCA s'assure en fusillade d'un gain de 4 à 3.

Au match suivant, le Bar la Game a pris les devants sans réplique avec les buts de Christian Duquette et Olivier Nadeau. Le Profusion-Synerco s'est réveillé en deuxième période, Sébastien Morneau et Karl Parent réussissant à déjouer le gardien Marc Bissonnette. Le Bar la Game a cependant marqué deux autres buts durant cette même période provenant de Morneau et Marc Gaudreault face au cerbère Olivier Verret. Alors que l'adversaire demeurerait de nouveau muet, Sam Grenache et Matthieu Corriveau assuraient un gain de 6 à 2 lors du dernier engagement.

Assemblée annuelle du Club Quad

Val-Saint-François (RC) – L'automne approche et le Club Quad MRC Val-Saint-François s'affaire à la préparation de la nouvelle saison d'activités 2015-2016. C'est aussi le moment d'inviter les membres et personnes intéressées à l'assemblée générale annuelle du club qui aura lieu le dimanche 18 octobre, dès 9 h, à la salle municipale de la Ville de Valcourt située au 1155, rue Saint-Joseph.

Un compte rendu des réalisations et des projets projetés seront présentés lors de cette assemblée. Le conseil d'administration procèdera aux nominations des postes en élection qui concerne la présidence, le secrétariat et la direction des secteurs Centre et Ouest. Un responsable devra aussi être désigné pour l'entretien de la surfaceuse. En guise de prix de présence, une carte de membre pour la nouvelle saison 2015-2016 sera offerte gratuitement parmi les membres

en règle.

Cartes de membre

Les cartes de membres pour 2015-2016 sont disponibles aux prix suivants : droit d'accès annuel (du 1er novembre 2015 au 31 octobre 2016) : 250 \$ ou 210 \$ en prévente ; droit d'accès estival (du 1er mai au 31 octobre 2016) : 150 \$ ou 130 \$ en prévente ; droit d'accès pour séjour (3 jours consécutifs) : 90 \$; droit d'accès journalier : 90 \$.

La période de prévente du droit annuel se tiendra du 19 octobre au 8 novembre 2015. Celle de prévente du droit estival débutera le 18 avril jusqu'au 8 mai 2016.

Période de chasse

Il est à noter que du 26 septembre au 28 novembre, les sentiers VTT seront fermés pour la période de chasse.

RE/MAX D'ABORD 157, BOUL. JACQUES-CARTIER S., SHERBROOKE 819 822-2222



LUC GAUDREAU

Courtier immobilier agréé DA

1^{ER} AGENT RE/MAX SHERBROOKE POUR UNE 4^E ANNEE

819 571-2904

COMMISSION ABORDABLE

PHOTOS À LUCGAUDREAU.COM • Richmond • 819 571-2904 • Windsor



ÉVALUATION GRATUITE

RE/MAX

REMEX D'ABORD
AGENCE IMMOBILIÈRE
819 822-2222



No Centris®	Mun/Arr.	Adresse	Prix	Sup. Terrain pc
17756381	Asbestos	16 Rue St-Philippe	47 900 \$	
23403549	Cleveland	Ch. Brown	49 900 \$	58 794,57 pc
22944003	Cleveland	Ch. Brown	59 000 \$	76 175,04 pc
11672604	Cleveland	184 Ch. St-Cyr	104 900 \$	53 819,5 pc
CLEVELAND		147 1 ERE AVENUE	VENDUE	
12812742	Cleveland	359 Rue de l'Escale	159 000 \$	9 862,96 pc
11988614	Cleveland	456 Ch. Leblond	169 000 \$	140 652,95 pc
16451234	Danville	28 Rue Ferland	179 900 \$	38 260,49 pc
27340718	Danville	185 Ch. Noble	574 900 \$	9 735 660 pc
17208181	Danville	20-22 Rue Water	209 000 \$	5 809 pc
19050749	Danville	185A Ch. Noble	574 900 \$	9 735 660 pc
21678062	Durham Sud	142 Ch. Beaudoin N.	279 000 \$	4 615 182 pc
12556159	Fleurimont	2669 Rue des Alpes	229 000 \$	7 188,13 pc
16589573	Jacques Cartier	3010 Rue du Sauvignon	204 900 \$	9 973,82 pc
28348158	Melbourne	Ch. Morin	249 000 \$	4 153 740,03 pc
14759587	Melbourne	1106 Route 243	234 999 \$	57 974,36 pc
KINGSEY FALLS		102 CHEMIN CORRIVEAU	VENDUE	
10774869	Richmond	Rue Sylvio-Richard	39 999 \$	40 091,22 pc
9946258	Richmond	17 Rue Sylvio-Richard	239 000 \$	40 091,22 pc
21362274	Richmond	68 Rue Belmont	199 000 \$	43 000 pc
26303507	Richmond	161-163 Rue Laurier	149 000 \$	6 099,9 pc
Richmond		770 principale nord	VENDUE	
24233155	Richmond	163 Rue Cleevemont	239 000 \$	16 559,39 pc
17859655	Richmond	143 Rue Dufferin	289 000 \$	8 909,71 pc
28608740	Richmond	1 Rue Riverside	149 000 \$	9 028,65 pc
22456885	Richmond	144-148 Rue Principale N.	159 000 \$	5 629,73 pc
24221721	Richmond	1047-1051 Rue Principale N.	164 900 \$	8 711,65 pc
15804672	RF/St-E/Deau	Rue Bertrand-Fabi	229 000 \$	176 904,69 pc
19107862	RF/St-E/Deau	2603 Rue des Génévriers	109 000 \$	1 000 pc
22361367	RF/St-E/Deau	4455 Rue Maréchal	359 000 \$	21 725 pc
25116448	S Camille	181 16e Rang	159 900 \$	38 750,04 pc
18178916	S Christine	687 Route de Danby	209 000 \$	261 496,03 pc
22351512	S Christine	699 Route de Danby	229 000 \$	126 352,04 pc
23510403	S Christine	367 1er Rang E.	119 000 \$	37 334,58 pc
18628084	S Claude	99 Ch. St-Pierre	298 500 \$	15 678,69 pc
15903393	S Claude	396 Ch. St-Pierre	73 000 \$	7 770,45 pc
26867726	S Claude	421 Grande Ligne	179 900 \$	53 819,5 pc
14443103	S Claude	148 8e Rang	209 000 \$	78 131,92 pc
27904127	S Cyrille W.	410-430 Rue St-Louis	199 000 \$	21 493,35 pc
19700149	S Franç X-B	290 Ch. de la Rivière	299 000 \$	225 912,73 pc
14103960	S Franç X-B	290A Ch. de la Rivière	300 000 \$	480 039,8 pc
9022891	Scotstown	44-56 Rue de Ditton	45 000 \$	5 792,05 pc
24409847	Stukely Sud	121 Ch. Gérard-Dame	469 000 \$	364 258 pc
11367046	Ulverton	475 Ch. Lasalle	215 000 \$	98 898,82 pc
15880136	Val Joli	94 Rue de la Falaise	34 900 \$	31 021,55 pc
VAL JOLI		403 RUE LANGLOIS	VENDUE	
13506762	Val Racine	112 Rg des Haricots	104 900 \$	39 984 pc
20189967	Windsor	97 Rue Noël	169 900 \$	657,8 pc
WINDSOR		8 ROUTE 249	VENDUE	
12228125	Windsor	147 Rue Principale N.	79 900 \$	14 972,58 pc

No Centris®	Mun/Arr.	Adresse	Prix	Sup. Terrain pc
14211355	Fleurimont	502 Rue Lemaire	139 000 \$	7 199,97 pc
16589573	Jacques Cartier	3010 Rue du Sauvignon	204 900 \$	9 973,82 pc
19281119	Kingsey Falls	9 Rue Dumas	259 900 \$	7 911,46 pc
23929337	Richmond	25 Rue des Bouleaux	235 000 \$	25 119,71 pc
15273709	Richmond	211-219 Rue Wilfrid	260 000 \$	15 836,92 pc
22899619	Richmond	374 Rue Savoie	195 000 \$	15 977,93 pc
20521978	Richmond	346 Rue Craig	115 000 \$	11 064,11 pc
17399496	Richmond	38 Rue Donnelly	139 000 \$	6 060,07 pc
28733591	Richmond	1244 Rue Spooner Pond	99 300 \$	12 664,8 pc
22379278	RF/St-E/Deau	Ch. Hamel	49 900 \$	76 588,37 pc
26276284	RF/St-E/Deau	840 Rue Katherine	226 000 \$	123 337 pc
25116448	S Camille	181 16e Rang	159 900 \$	38 750,04 pc
20005690	Waterville	4495 Route 143	199 900 \$	352 894,46 pc
9179648	Waterville	160 Rue Girardin	229 000 \$	11 556,12 pc
18289532	Weedon	2836 Ch. Julienne	159 000 \$	12 798,27 pc
24581896	Windsor	72 Rue St-François	164 900 \$	15 000 pc



MOI J'VENDS!
À PARTIR DE SEULEMENT

VisibiliT
— Une exclusivité Proprio Direct —
WWW.PROPRIODIRECT.COM

Votre propriété sur 17 DES SITES
LES PLUS POPULAIRES!

JEAN-PHILIPPE GAUDREAU
COURTIER IMMOBILIER

JPGAUDREAU1@GMAIL.COM
573.2224
(618)

1^{ER} AGENT DU PROPRIO EN ESTRIE (2014)

OFFREZ-VOUS
UN COURTIER
À PARTIR DE
SEULEMENT 2%
* CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT

2%*

Proprio Direct

Votre mariage est unique



Pour des faire-parts personnalisés

Venez nous rencontrer !

819 845-2705
193, rue St-Georges Windsor

IMPRESSION PRODUCTION WEB
PUBLI DIFFUSION



Katy RHEAUME
Courtier immobilier agréé

819 822-2222
www.katyrehaume.com

RE/MAX

Visite libre



FAUT VENDRE !

Dimanche 27 sept. • 14 h à 16 h

505, rang 10, Val-Joli
Charmante propriété, terrain intime, rénovée au complet en 1998 avec 3 chambres au rez-de-chaussée. En bonus, un garage détaché isolé (chauffé/éclairé) avec un « pit ». 139 900\$

Jusqu'à

25% DE RABAIS



DEMANDEZ UNE SOUMISSION

WINDSOR
819 845-7878



PROMUTUEL
ASSURANCE

PROMUTUELASSURANCE.CA

TROIS DOUBLÉS POUR AUTANT D'ÉQUIPES

Une fin de saison époustouflante pour le Nitro de Windsor

Windsor (RC) – Les équipes U16 masculine et féminine ainsi que la formation U14 masculine de l'Association du soccer mineur de Windsor (Nitro) ont bouclé la saison de soccer 2015 en remportant chacune la première position en saison régulière, une participation aux séries éliminatoires estriennes pour finalement décrocher la médaille d'or. Ces triplés marquent une étape jamais atteinte auparavant.

Le directeur technique Gérard Robinson savoure ces gains avec les entraîneurs des trois équipes. « On ne s'attendait pas à un pareil succès, mais ces victoires s'inscrivent au but que nous nous sommes fixé cette saison et progressivement durant les dernières années, soit celui d'améliorer le niveau technique de nos équipes et de travailler particulièrement avec les petits avec l'appui d'entraîneurs professionnels. Si on ne fait pas ça, on va les perdre. L'aspect récréatif doit demeurer, mais il est important que les jeunes puissent s'améliorer localement sans devoir être obligés de jouer à l'extérieur. »

La saison 2015 a aussi été propice pour les frères Daigle qui demeurent au sein du Nitro tout en évoluant au niveau régional, Noa (gardien) avec le U13AA et Sacha avec le U9 vert.

Une fin de saison copieuse

C'est durant la fin de semaine des 22 et 23 août que le Nitro de Windsor tenait son festival de fermeture de la saison, accueillant pour l'occasion toutes les filles de 9 à 10 ans évoluant dans les formations de Soccer Estrie. « Un total de 68 joutes se sont déroulées sur nos terrains de soccer. En tenant compte du festival rétro et country qui avait lieu au Centre Lemay, c'est plus de 2000 visiteurs qui ont encouragé notre association et du même coup l'économie locale. Pour ces deux jours d'activités, nous avons pu compter d'une belle collaboration de la Ville de Windsor », mentionne Gérard Robinson.

Toujours en lien avec le Celtic de Richmond qui progresse également, la saison de soccer 2015 du Nitro marque une nouvelle étape à suivre en 2016.



L'équipe U-16 pilotée par Sébastien Letarte, Jérémie Bazin et Félix Allaire a clôturé la saison de façon spectaculaire en l'emportant 2 à 1 en prolongation contre l'équipe de Coaticook. Détenteurs d'une saison magnifique de 12 victoires, 2 défaites et 2 nulles, l'équipe windsorise s'est emparée du premier rang durant la saison régulière.



Le U16 féminin sous la gouverne de Denise Payeur et Jean Mathieu.

30 000 lecteurs

l'étincelle
AU SERVICE DU VAL SAINT-FRANÇOIS DEPUIS 1970

VOUS DÉSIREZ UNE PLANIFICATION PUBLICITAIRE STRATÉGIQUE ?
IL ME FERA PLAISIR DE VOUS CONSEILLER !

Chantal Darveau
Conseillère publicitaire

cdarveau@letincelle.qc.ca
819 845.2705

